

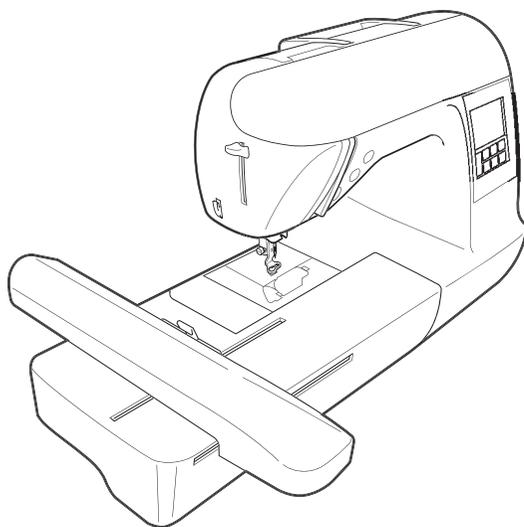
brother®

Operation Manual

1 准备工作

2 绣花

3 附录



小型电脑绣花机

使用说明书

安全须知

使用机器之前，请先阅读这些安全须知。
本绣花机为小型电脑绣花机。

危险 - 为了降低触电的危险

1 使用后、清洁时或进行本说明书中提到的用户维护调整操作时，或者当机器无人看管时，请务必从电源插座中拔出机器的电源线插头。

警告 - 为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险。

2 当打开机盖、上润滑油或进行本说明书中提到的任何调整操作时，请务必从电源插座中拔出机器的电源线插头。

- 若要断开机器电源，请先将机器切换到符号“O”位置将其关闭，然后再抓住插头将其从电源插座拔出。请勿直接拉电源线。
- 请务必将电源线插头直接插入电源插座。请勿使用拖线板接插电源。
- 若电源被切断，请务必拔出机器的电源线插头。

3 当电源线或插头破损、机器不能正常工作、发生过跌落或损坏或溅上水时，切勿继续使用。请将机器送到最近的授权经销商或维修服务中心，请专业人员对其进行检修、或进行电气或机械调整。

4 请务必保持工作区域清洁：

- 操作机器时切勿堵塞任何通风口。要确保机器的通风口中不要堆积任何飞绒、灰尘或碎布。
- 请勿使用拖线板接插电源。请务必将电源线插头直接插入电源插座。
- 切勿让任何物体掉进开口或将物体插入开口。
- 请勿在使用喷雾剂或存放氧气的场所使用本机。

5 绣花时要特别小心：

- 请务必注意针。请勿使用弯曲或损坏的针。
- 请勿用手指触碰任何运动部件。在绣花针附近要特别小心。
- 在针的部位进行任何调整时，请将机器切换到符号“O”位置将其关闭。
- 请勿使用损坏的或不正确的针板，否则会导致断针。
- 绣花时请勿推拉布料。

6 请勿将本机作为玩具使用：

- 当儿童使用本机或使用机器时附近有儿童时，请务必悉心看护。
- 请勿在室外使用。

7 延长使用寿命的注意事项：

- 存放机器时，请避免阳光直射或湿度高的场所。请勿在空间加热器、熨斗、卤素灯或其它高温物体附近使用或存放机器。
- 清洁外壳时只能使用中性和洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤剂可能会损伤机器外壳，切勿使用。
- 当更换或安装任何组件、压脚、针或其它部件时，请务必参考本使用说明书以确保正确安装。

8 修理或调整注意事项：

- 如果照明灯损坏，必须由授权经销商进行更换。
- 当本机发生故障或需要进行调整时，首先请参考使用说明书末尾的故障排除表，自己进行检查和调整。如果自己无法解决问题，请向当地授权的 Brother 经销商咨询。

只能将本机用于本说明书规定的用途。

只能使用厂商在本说明书中推荐的配件。

请妥善保管本说明书。

本说明书的内容和本产品的规格若有变更，恕不另行通知。

关于更详细的产品信息或升级，请访问我们的网站 www.brother.com

重要信息

- 更换插头保险丝时，请使用经 ASTA 核准符合 BS 1362 标准的保险丝（即带有  标记），额定功率为插头标记的功率。
- 请务必更换保险盖。切勿使用遗漏保险盖的插头。
- 若可用的电源插座不符合该机器配有的插头，应与授权经销商联系获得正确的电线。

本绣花机不适合年幼儿童使用，如果残疾人使用可能需要协助。

目录

安全须知.....	1
概述.....	5
机器功能.....	5
配件.....	6
附带配件.....	6
选购配件.....	7
机器部件名称及其功能.....	8
主视图.....	8
针和绣花压脚部分.....	9
右视图/后视图.....	9
操作按钮.....	10
操作面板.....	11

准备工作

13

绣花步骤.....	14
安装绣花单元.....	15
绣花单元的注意事项.....	15
安装绣花单元.....	15
卸下绣花单元.....	16
打开/关闭机器.....	18
电源注意事项.....	18
打开机器.....	19
关闭机器.....	19
LCD（液晶显示屏）操作.....	20
查看 LCD.....	20
改变机器设置.....	21
检查机器操作步骤.....	23
梭芯绕线/安装.....	24
梭芯注意事项.....	24
梭芯绕线.....	24
安装梭芯.....	28
面线穿线.....	30
关于线筒.....	30
面线穿线.....	30
穿针孔.....	32
手工穿线（不使用穿线器）.....	34
更换针.....	35
针的注意事项.....	35
检查针的状况.....	35
更换针.....	36

绣花

39

精巧工整地绣花.....	40
准备内容.....	40
准备布料.....	42
将衬纸装到布料上.....	42
将布料放在绣花框上.....	43
安装绣花框.....	47
安装绣花框.....	47
卸下绣花框.....	48
选择绣花花样.....	49
版权信息.....	49
绣花花样类型.....	49
LCD（液晶显示屏）操作.....	50
选择字母.....	52
选择绣花花样.....	53

选择框架花样.....	54
使用绣花卡（选购）.....	55
绣花.....	56
绣制外观漂亮的绣品.....	56
绣花花样.....	57
贴布绣.....	59
编辑和保存花样.....	61
调整设计.....	61
保存花样.....	63
调整线张力.....	64
重新绣制.....	65
线在某设计中途用尽.....	65
绣花时停止.....	66

附录

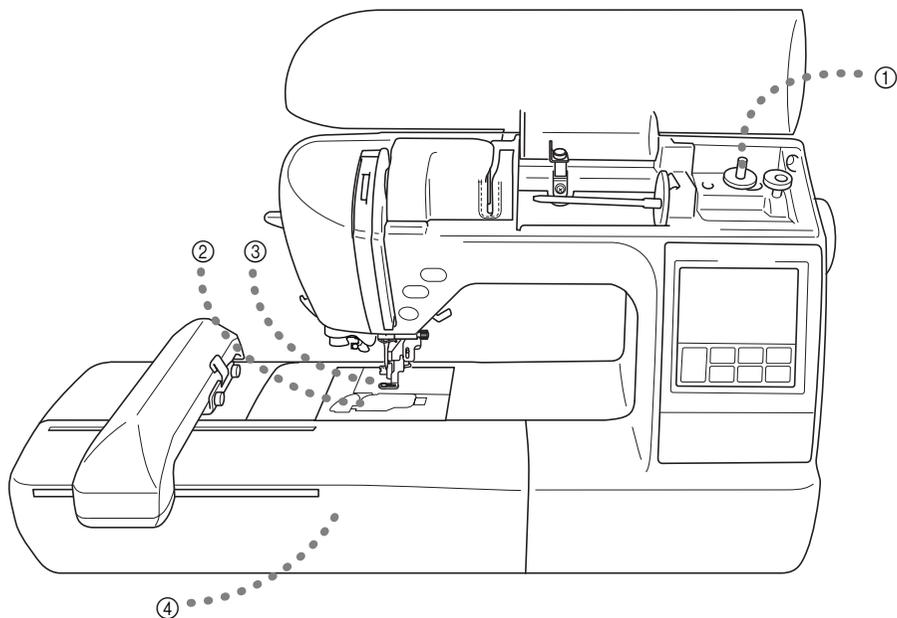
69

维护和维修保养.....	70
清洁机器表面.....	70
清洁外旋梭.....	70
梭壳调整.....	71
安装绣花压脚.....	72
安装绣花压脚“Q”.....	72
故障排除.....	74
错误信息.....	78
调整 LCD.....	81
操作蜂鸣.....	81
取消操作蜂鸣.....	82
索引.....	83

概述

感谢您购买本款绣花机。在使用本款机器前，请仔细阅读“安全须知”（第 1 页），然后阅读本说明书以正确使用各种功能。此外，阅读完本说明书后，请将其保存在可快速拿取的地方以供日后参考。

机器功能

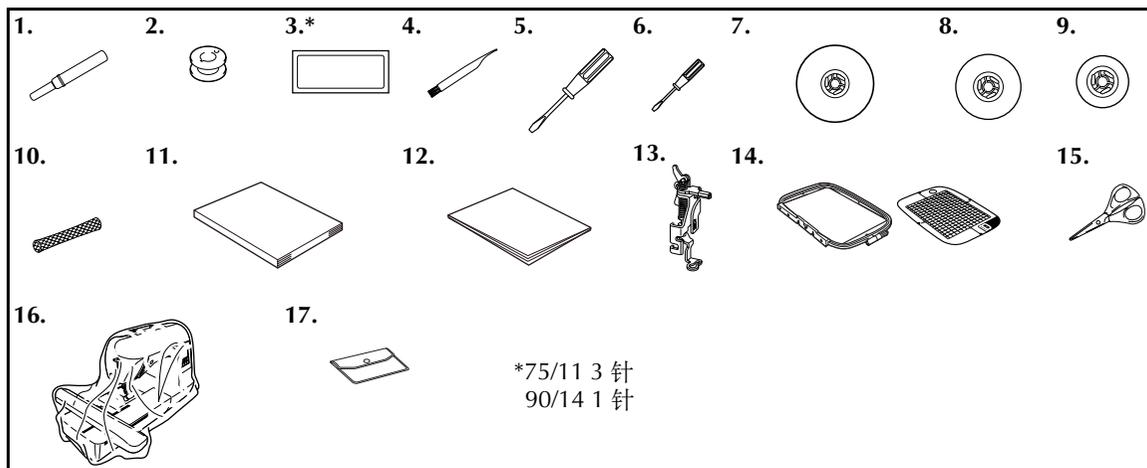


- ① **简单的梭芯绕线**
梭芯可以快速、轻松地绕线（第 24 页）。
- ② **快装梭芯**
不用拉起梭芯线，可直接开始绣花。（第 28 页）
- ③ **自动切线**
绣花完成之后可以自动切线（第 51 页）。
- ④ **绣花**
您可以绣制内置的绣花花样、字母、框架装饰、以及选购的绣花卡中的花样（第 39 页）。

配件

附带配件

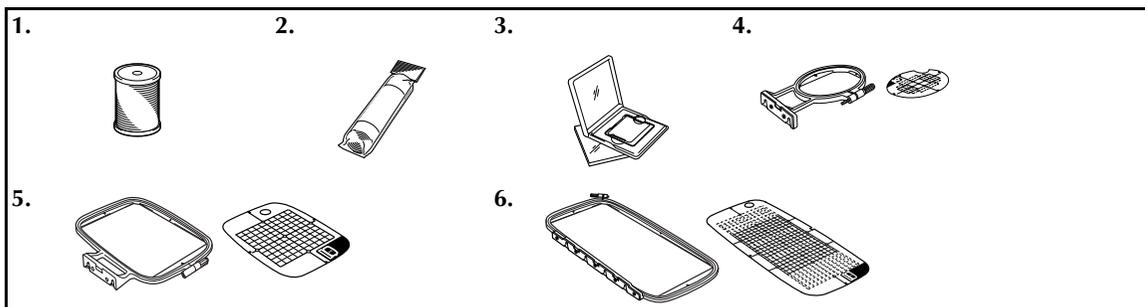
打开包装盒后，请确认已经附带了下列配件。如有任何物品缺失或损坏，请与经销商联系。



编号	部件名	部件号	编号	部件名	部件号
1	拆线刀	X54243-051	10	线筒网	XA5523-020
2	梭芯 (4)	SFB: XA5539-151	11	使用说明书	XE4599-001
			12	快速操作指南	XD1628-021
3	针组	X59535-051	13	绣花压脚“Q” (在机器上)	XD0474-051
4	清洁刷	X59476-021	14	绣花套装 (大) 高 18 厘米 X 宽 13 厘米 (高 7 英寸 X 宽 5 英寸)	EF84: XD0600-002
5	螺丝刀 (大)	XC8349-021			
6	螺丝刀 (小)	X55468-051	15	剪刀	XC1807-121
7	线筒盖 (大)	130012-024	16	防尘盖	XZ5004-021
8	线筒盖 (中)	XE1372-001	17	配件包	XC4487-021
9	线筒盖 (小)	130013-124			

选购配件

下列为可用的选购配件。



编号	部件名	部件号	编号	部件名	部件号
1	#90 梭芯线	EBT-PEN: XC5996-001	5	绣花套装 (中) 高 10 厘米 X 宽 10 厘米 (高 4 英寸 X 宽 4 英寸)	EF83: XD0599-002
2	水溶性衬纸	BM4: X81267-001	6	绣花套装 (超大 (多位置)) 高 30 厘米 × 宽 13 厘米 (高 12 英寸 × 宽 5 英寸)	EF85: XD0601-002
	绣花用衬纸	BM3: X81175-001			
3	绣花卡	—			
4	绣花套装 (小) 高 2 厘米 X 宽 6 厘米 (高 1 英寸 X 宽 2-1/2 英寸)	EF82: XD0598-002			



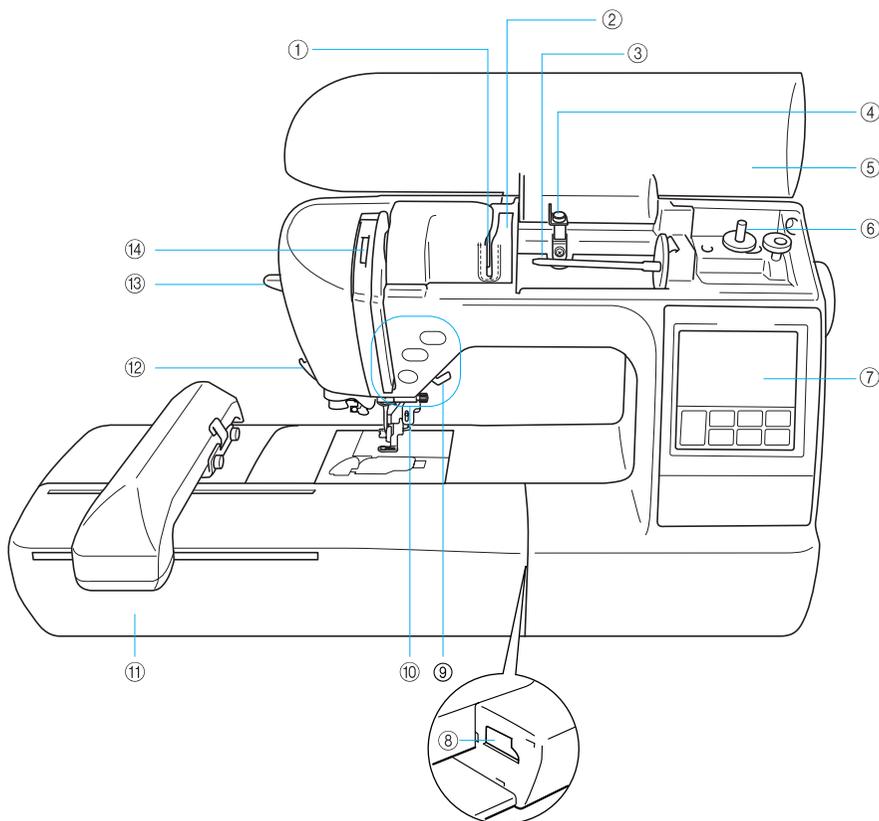
备忘

- 若要获得选购配件或部件，请与销售代表或最近的授权维修服务中心联系。
- 截至印刷时，所有规格均为正确的。部件号若有变更，恕不另行通知。
- 请向最近的授权经销商索取您所购买的机器可用选购配件的完整列表。

机器部件名称及其功能

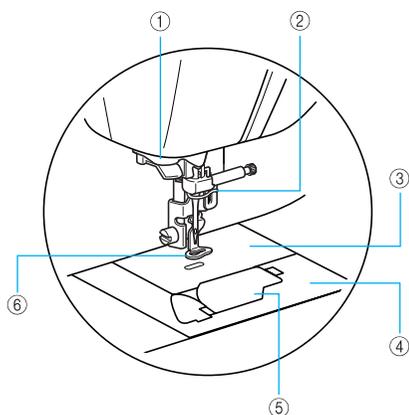
机器各个部件的名称及其功能如下所述。使用机器之前，请仔细阅读这些说明以了解机器各部件的名称。

主视图



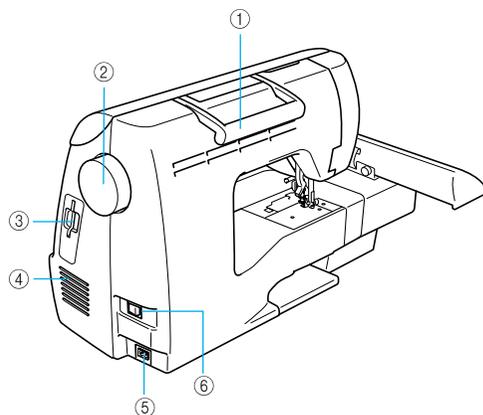
- ① **导线槽导板**
面线穿线时，将线从导线槽导板中穿过。
- ② **导线槽盖**
与导线槽导板相似，面线穿线时，将线从导线槽盖下穿过。
- ③ **线筒轴**
将线筒放在线筒轴上。
- ④ **梭芯绕线导线槽**
卷绕梭芯线时将线穿过导线槽。
- ⑤ **顶盖**
打开顶盖将线筒放在线筒轴上。
- ⑥ **梭芯绕线器**
卷绕梭芯线时请使用梭芯绕线器。
- ⑦ **操作面板**
从操作面板中，可以选择和编辑花样，以及显示机器的使用操作情况（第 11 页）。
- ⑧ **绣花单元连接槽**
将插头插入绣花单元。
- ⑨ **压脚拨杆**
通过升降压脚拨杆可以升降压脚。
- ⑩ **操作按钮**
使用这些按钮操作机器。
- ⑪ **绣花单元**
将绣花单元安装到机器上，然后安装绣花框。
- ⑫ **切线刀**
将线穿过切线刀可剪断线。
- ⑬ **穿线器拨杆**
使用穿线器拨杆穿线。
- ⑭ **穿线挑线杆检查窗口**
从此窗口查看以检查挑线杆的位置。

针和绣花压脚部分



- ① **导线槽盘**
使用穿线器穿线时，将线穿过导线槽盘。
- ② **针杆导线钩**
将面线从针杆导线钩中穿过。
- ③ **针板**
当针被放低时，进入针板的孔中。
- ④ **针板盖**
卸下针板盖来清洁梭壳和外旋梭。
- ⑤ **梭芯盖 / 梭壳**
卸下梭芯盖，然后将梭芯插入梭壳。
- ⑥ **绣花压脚“Q”**
此压脚用于绣花。

右视图 / 后视图



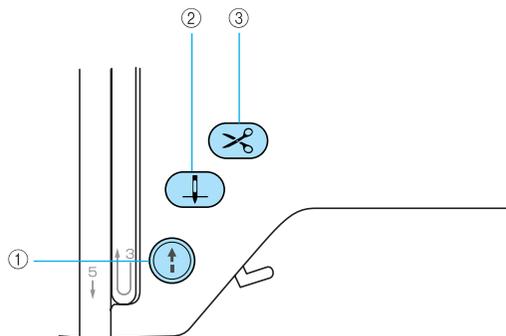
- ① **手柄**
运输机器时抓住其手柄。
- ② **手轮**
朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针抬起和放低。
- ③ **绣花卡槽**
插入绣花卡。
- ④ **通风口**
通风口可以更换马达周围的空气。机器正在使用时请勿盖住通风口。
- ⑤ **电源插口**
将电源线上的插头插入电源插口。
- ⑥ **主电源开关**
使用主电源开关打开或关闭机器。

备忘

- 学习使用本机器时请参见第 8 页到第 11 页。

操作按钮

操作按钮有助于轻松执行各种基本的机器操作。



① “开始/停止”按钮

按“开始/停止”按钮开始或停止绣花。当按下此按钮时，机器以低速进行绣花。当绣花停止时，针放低在布料中。

按钮颜色也会根据机器操作模式不同而改变。

绿色： 机器准备绣花或正在绣花。

红色： 机器无法进行绣花。

橙色： 机器正在卷绕梭芯线，或者梭芯绕线轴移到右侧。

② “针位置”按钮

按“针位置”按钮可以将针抬起或放低。按两下按钮可以绣制一针。

③ “切线刀”按钮

绣花停止后按“切线刀”按钮可以剪断面线和梭芯线。

备注

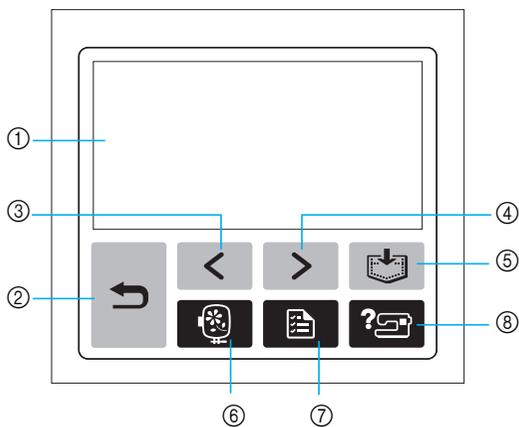
- 如果压脚下无布料或者机器正在绣花时，请勿按“切线刀”按钮，否则可能会损坏机器。
- 剪断粗细超过 #30 的线、尼龙线或其它特殊线时，请使用机器侧部的切线刀。

注意

- 剪断线后请勿按“切线刀”按钮，否则可能会导致断针、线缠结或机器损坏。

操作面板

前部操作面板上有 LCD（液晶显示屏）和操作键。



① **LCD（液晶显示屏）（触摸显示屏）**

触摸 LCD 上显示的键执行操作。
有关详细信息，请参见“LCD（液晶显示屏）操作”
（第 20 页）。

② **后退键** 

按此键返回到上一画面。

③ **上一页键** 

LCD 上仍有未显示的项目时，按此键可以显示上一画面。

④ **下一页键** 

LCD 上仍有未显示的项目时，按此键可以显示下一画面。

⑤ **存储键** 

按此键可以在机器存储器中保存花样。

⑥ **花样键** 

按此键可以显示花样类型选择画面。

⑦ **设置键** 

按此键可以显示设置画面。

⑧ **帮助键** 

按此键可以获得使用机器的帮助。
显示设置面线 / 梭芯绕线 / 设置梭芯线 / 绣花单元
安装 / 绣花框安装 / 更换针的简单说明。

1

准备工作

本章介绍绣花开始前需要做的各种准备工作。

绣花步骤	14
安装绣花单元	15
绣花单元的注意事项	15
安装绣花单元	15
卸下绣花单元	16
打开 / 关闭机器	18
电源注意事项	18
打开机器	19
关闭机器	19
LCD（液晶显示屏）操作	20
查看 LCD	20
改变机器设置	21
检查机器操作步骤	23
梭芯绕线 / 安装	24
梭芯注意事项	24
梭芯绕线	24
安装梭芯	28
面线穿线	30
关于线筒	30
面线穿线	30
穿针孔	32
手工穿线（不使用穿线器）	34
更换针	35
针的注意事项	35
检查针的状况	35
更换针	36

绣花步骤

绣花的基础步骤如下所述。

1	安装绣花单元	安装绣花单元。（如果未安装绣花单元，机器不会工作。） 有关详细信息，请参见“安装绣花单元”（第 15 页）。
↓		
2	检查针的状况	使用适合布料的针。 有关更换针的详细信息，请参见“更换针”（第 36 页）。
↓		
3	安装梭芯线	对于梭芯线，请卷绕绣花梭芯线并将其安装到位。 有关详细信息，请参见“梭芯绕线 / 安装”（第 24 页）。
↓		
4	准备布料	将衬纸装到布料上，然后将其箍在绣花框中。 有关详细信息，请参见“准备布料”（第 42 页）。
↓		
5	安装绣花框	将绣花框安装到绣花单元。 有关详细信息，请参见“安装绣花框”（第 47 页）。
↓		
6	选择花样	选择绣花花样。 有关详细信息，请参见“选择绣花花样”（第 49 页）。
↓		
7	检查设计	检查并调整绣花花样的大小和位置。 有关调整设计的详细信息，请参见“调整设计”（第 61 页）。
↓		
8	安装绣花线	根据花样安装绣花线。 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 30 页）。

安装绣花单元

本节介绍了如何安装绣花单元。打开机器之前，先安装绣花单元。如果未安装绣花单元，机器不会工作。

绣花单元的注意事项

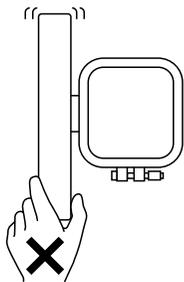
下面介绍了绣花单元的注意事项。

! 注意

- 请勿移动安装了绣花单元的机器。绣花单元可能会掉落并导致受伤。
- 让手和其它物体远离绣花导轨和绣花框。否则可能会导致受伤。

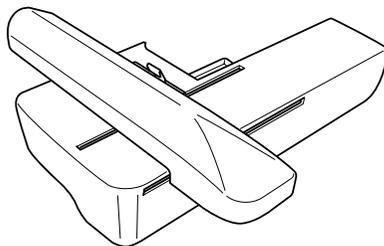
⚡ 备注

- 请勿触摸绣花单元连接槽的插口。插口可能会损坏，并导致故障。
- 请勿抬起绣花导轨，也不要用力移动。否则可能会导致故障。



安装绣花单元

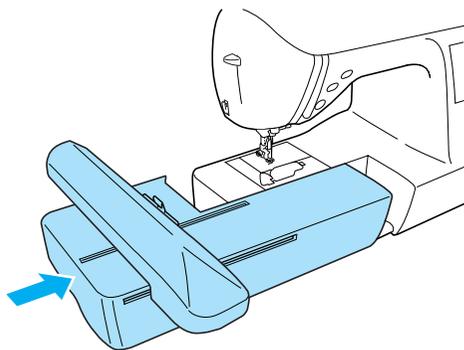
准备好附带的绣花单元。



1 关闭机器。



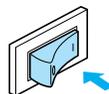
2 将绣花单元滑到机器臂上。 将其推入直到发出咔嚓一声响并停止。



▶ 绣花单元安装完毕。

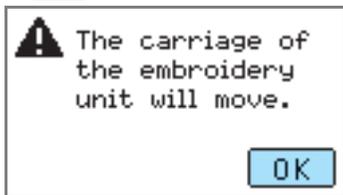
3 打开机器。

- 有关详细信息，请参见“打开机器”（第 19 页）。



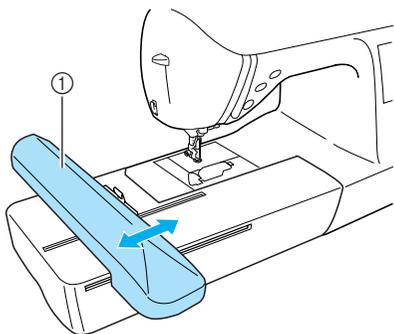
▶ 显示确认信息。

- 4 确认手或其它物体未放在绣花单元附近，然后按 **OK**。



- 画面上显示动画时，如果用手指触摸了画面将显示上述信息。

▶ 导轨移动到初始位置。



① 导轨

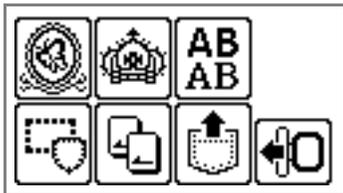
注意

- 请勿把手或其它物体放在导轨附近。否则可能会导致受伤。

备注

- 如果导轨附近有手或其它物体时机器开始初始化，画面可能会恢复到初始显示。将导轨附近的物体取走后，请再次打开电源。

▶ 显示选择绣花花样类型的画面。



- 有关绣花花样的详细信息，请参见“选择绣花花样”（第 49 页）。

卸下绣花单元

确保机器完全停止工作，并遵循下面的说明。

- 1 卸下绣花框。

- 有关卸下绣花框的详细信息，请参见“卸下绣花框”（第 48 页）。

- 2 按 **←OK**，然后按 **OK**。



▶ 绣花导轨将移动到可以保存的位置。

- 3 关闭机器。

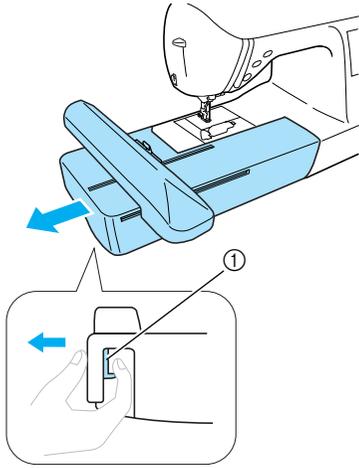
- 有关详细信息，请参见“关闭机器”（第 19 页）。



注意

- 卸下绣花单元之前请务必关闭机器电源。机器打开时将其卸下可能会导致故障。

- 4 按住绣花单元左下侧的释放按钮，然后慢慢地将绣花单元拉到左侧。

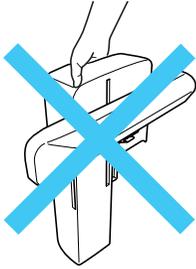


① 释放按钮

▶ 绣花单元从机器上分开。

注意

- 请勿握住释放按钮移动绣花单元。



打开 / 关闭机器

本节介绍如何打开和关闭机器。

电源注意事项

请务必遵守下列有关电源的注意事项。

警告

- 只能使用普通家用电源作为机器电源。使用其它电源可能会引起火灾、触电或损坏机器。
- 在如下情况下，请务必关闭主电源开关，拔出电源线插头：
 - 当离开机器时
 - 使用机器之后
 - 使用过程中断电时
 - 当由于连接不良或连接断开，机器无法运转时
 - 电暴过程中

注意

- 请勿使用拖线板接插电源或与其它电气设备共用多插孔适配器。否则可能会引起触电。
- 请勿用湿手触摸电源线插头。否则可能会引起触电。
- 当拔出电源线插头时，请先关闭主电源开关。拔出电源线插头时，请务必抓住插头部分。直接拉电源线会损坏电源线，引起火灾或触电。
- 请勿剪断、损坏、改造、弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。请勿在电源线上放置重物。请勿让电源线受热。上述情况下可能会损坏电源线，引起火灾或触电。若电源线或插头损坏，继续使用之前，请先将机器送到授权经销商处进行修理。
- 若长时间不使用机器，请务必拔出电源线。否则可能会引起火灾。

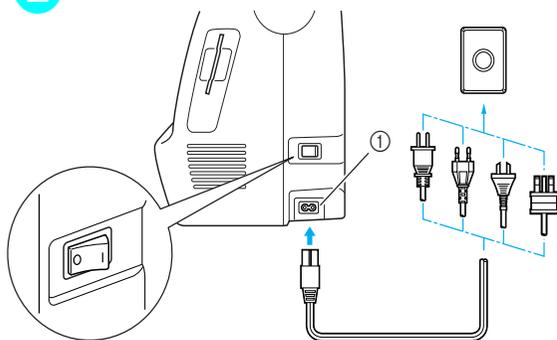
打开机器

打开机器之前，务必先安装绣花单元。如果未安装绣花单元，机器不会工作。（有关详细信息，请参见“安装绣花单元”（第 15 页）。）

准备附带的电源线。

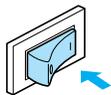
- 1 确保机器已关闭（主电源开关设定在“○”），然后将电源线插入机器右侧的电源插口。

- 2 将电源线的插头插入家用电源插座。



① 电源插口

- 3 按机器右侧上主电源开关的右侧将机器打开设定为“|”。



- ▶ 打开机器时，照明灯、LCD 和 ⏻（“开始 / 停止”按钮）将亮起。

关闭机器

使用完机器后，请将其关闭。另外，将机器搬运到其它地方之前，务必先关闭机器。

- 1 请确认机器已完全停止。
- 2 按机器右侧上主电源开关的左侧，将机器关闭（设定为“○”）。



- ▶ 当关闭机器时，照明灯熄灭。

- 3 将电源线从电源插座拔出。将电源线拔出时请抓住插头。

- 4 将电源线从电源插口拔出。

备注

- 如果在使用机器时停电，请关闭机器并拔出电源线。重新启动机器时，请遵循必要的步骤正确操作机器。

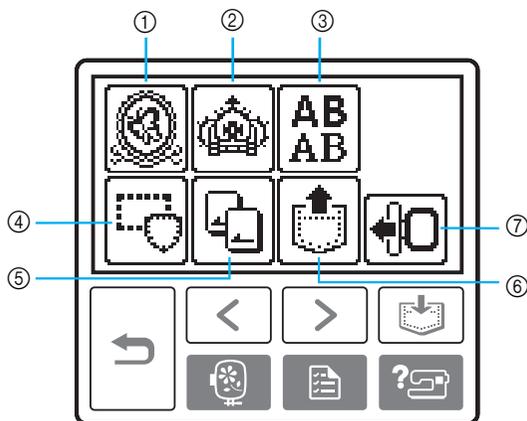
LCD（液晶显示屏）操作

从 LCD 中，可以选择和编辑花样，以及显示机器的使用操作（第 11 页）。

查看 LCD

当机器打开时，会显示开机画面。轻轻触摸 LCD 显示确认信息之后，出现如下所示的画面。（可以设置机器不显示开机画面（第 21 页）。）

■ 花样类型选择画面



- ① 绣花花样
- ② 附加绣花花样
- ③ 字母花样
- ④ 框架花样
- ⑤ 绣花卡
- ⑥ 保存在机器存储器中的花样
- ⑦ 将绣花单元导轨移动到存储位置



备忘

- 有关 LCD 上显示的信息，请参见“错误信息”（第 78 页）。
- 根据机型不同，当打开机器时可能显示不同的画面。

改变机器设置

可以改变各种机器操作和绣花设置。
可以设定的属性如下所列。

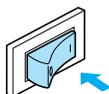
属性	图标	详细信息	设置
线色显示		改变在绣花画面上的线色显示。	线色 / 绣花时间 / 针计数 / 线编号 (#123)
		(选择“线编号 #123”时)	绣花线 / 亚光线 / 人造丝聚脂线 / 人造丝绣花线 / SULKY 聚脂绣花线 / ROBISON-ANTON 聚脂绣花线
显示单位		选择显示的度量单位 (仅针对绣花)。	毫米 / 英寸
绣花张力		调整绣花的线张力 (仅针对绣花)。	-8 到 +8
最大绣花速度		指定最大绣花速度。	
蜂鸣器		指定每次操作时是否发出蜂鸣 (第 82 页)。	
开机画面		设定打开电源时是否显示开机画面。(一些型号无法改变此项。)	
语言		允许改变画面中使用的语言。	英语 / 德语 / 法语 / 意大利语 / 荷兰语 / 西班牙语 / 日语 / 丹麦语 / 挪威语 / 芬兰语 / 瑞典语 / 葡萄牙语 / 俄语 / 韩语 / 泰语 / 其他
LCD 亮度		调整 LCD 亮度。	亮   暗
针迹计数器		显示维修计数和绣花针迹的总数量。 维修计数是对机器进行正常维修的提醒。 (有关详细信息, 请与授权经销商联系。)	—
产品编号	NO.:	“NO.” 是机器的编号。	—
程序版本	VERSION:	显示程序版本。	—



备注

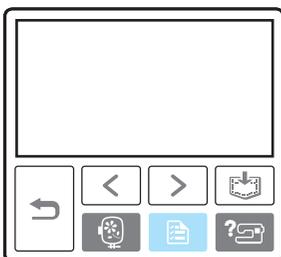
- 反白突出显示的项目为出厂时的设置。
- 有关绣花设置的详细信息, 请参见“LCD (液晶显示屏) 操作”(第 50 页)。

1 打开机器。



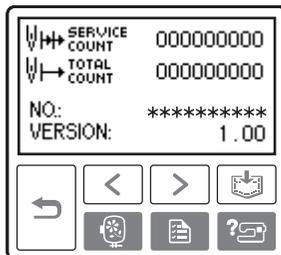
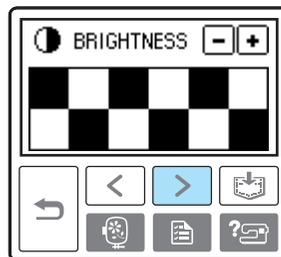
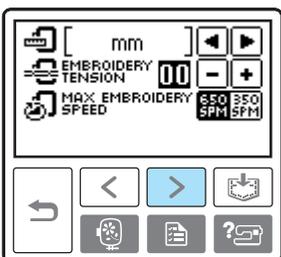
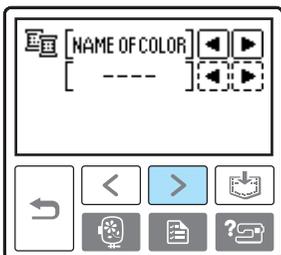
▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的  (设置键)。

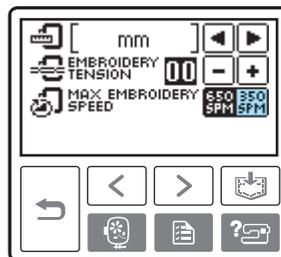


▶ 出现设置画面。

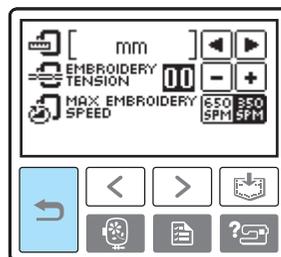
3 按要设定的项目。
使用  (上一页键) 和  (下一页键) 切换画面。



□ 示例：更改最大绣花速度



4 完成设置后，按  (后退键)。



▶ 再次出现初始画面。

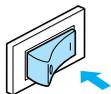
 **备注**

- 关闭电源时，改变的设置不会丢失。

检查机器操作步骤

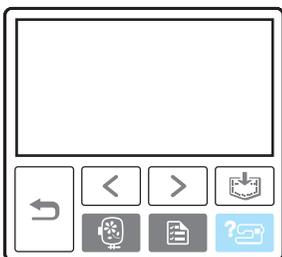
在 LCD 上显示设置面线穿线 / 梭芯绕线 / 设置梭芯绕线 / 绣花单元安装 / 绣花框安装 / 针的更换的简单说明。

1 打开机器。



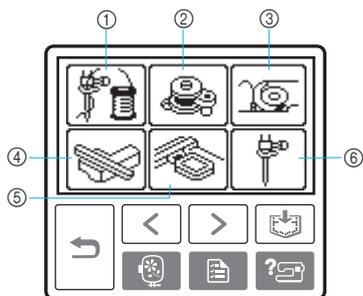
▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的 (帮助键)。



▶ 出现帮助画面。

3 按要显示的项目。



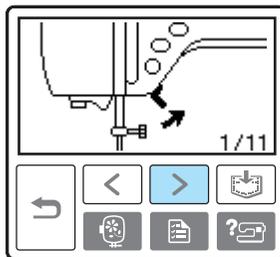
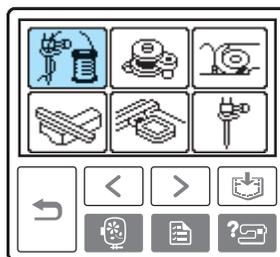
- ① 面线穿线
- ② 梭芯绕线
- ③ 梭芯安装
- ④ 绣花单元安装
- ⑤ 绣花框安装
- ⑥ 针的更换

▶ 出现介绍所选主题操作步骤的第一个画面。

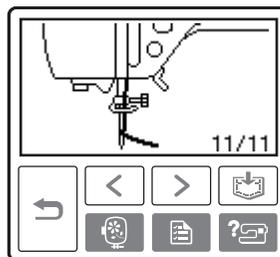
• 按  (后退键) 返回到项目选择画面。

4 按 (下一页键) 切换到下一页。 按 (上一页键) 返回到上一画面。

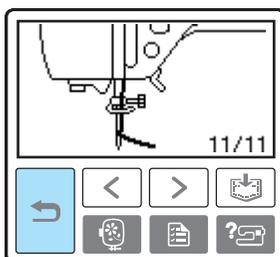
□ 示例：面线穿线



⋮



5 完成检查后，按 (后退键) 两次。



▶ 再次出现初始针迹画面。

备注

- 有关各个主题的详细信息，请参见本使用说明书中的相应页。

梭芯绕线 / 安装

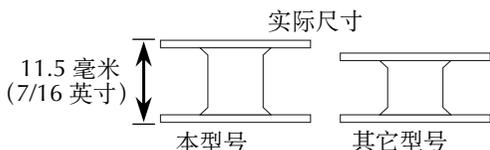
本节介绍如何将线绕到梭芯上，然后插入梭芯线。

梭芯注意事项

请务必遵守下列有关梭芯的注意事项。

注意

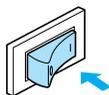
- 只能使用本机器专用的梭芯（零件号：SFB：XA5539-151）。使用其它梭芯可能会导致人身受伤或损坏本机器。
- 附带的梭芯是本机器的专用梭芯。若使用其它型号附带的梭芯，机器可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB：XA5539-151）。



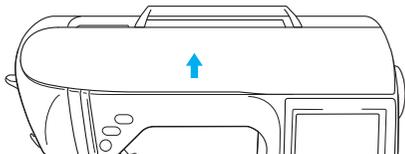
梭芯绕线

为梭芯绕线来准备梭芯线。

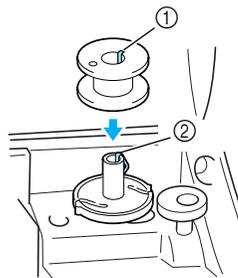
- 1 打开机器。



- 2 打开顶盖。

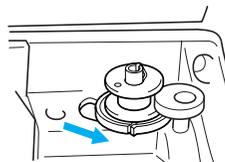


- 3 将梭芯放在梭芯绕线轴上，使轴上的弹片与梭芯中的切槽吻合。按下梭芯直到其卡到位置。



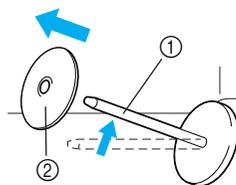
- ① 切槽
- ② 梭芯绕线轴弹片

- 4 沿着箭头方向滑动梭芯绕线器，直到其卡到位置。



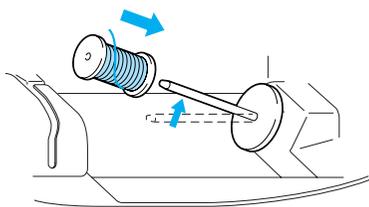
- ⓘ (“开始 / 停止”按钮) 亮橙灯。

- 5 取下插在线筒轴上的线筒盖。



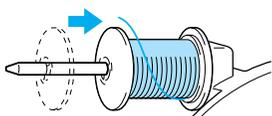
- ① 线筒轴
- ② 线筒盖

- 6** 将用于梭芯的线筒放到线筒轴上。
将线筒滑到轴上，使线筒呈水平状态，并且线展开到底部的前端。



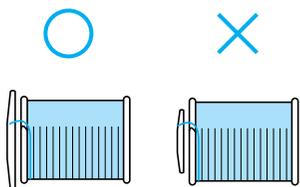
- 若线筒的位置使线无法正确展开，线可能会缠绕在线筒轴上。

- 7** 将线筒盖滑到线筒轴上。
如图所示，将线筒盖尽可能向右滑动，圆面朝左。



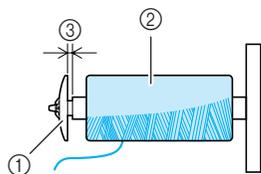
注意

- 若线筒或线筒盖安装不正确，线可能会缠绕在线筒轴上，导致断针。
- 有三种尺寸的线筒盖，可让您选择最适合正在使用线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖对于正在使用的线筒来说太小，线可能会缠在线筒的线槽上或断针。



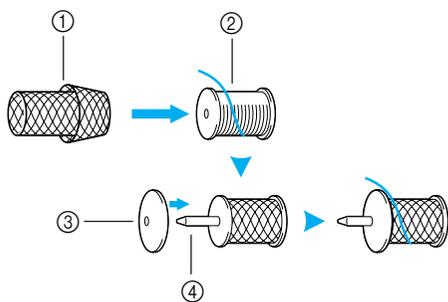
备忘

- 使用交叉缠绕的细线绣花时，请使用小线筒盖，并在盖和线筒间保持小的空隙。



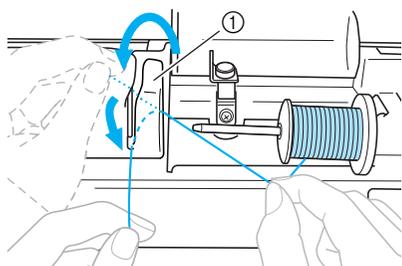
- ① 线筒盖（小）
- ② 线筒（交叉缠绕的线）
- ③ 空隙

- 使用透明尼龙线或金属线等易松开的线时，将线筒放到线筒轴上之前，请先将线筒网罩在线筒上。若线筒网太长，请将其折叠以适合线筒尺寸。



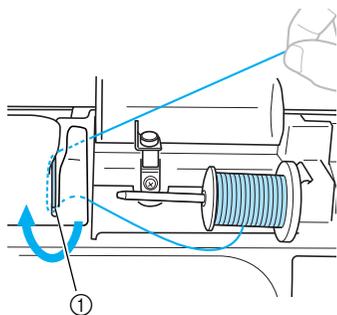
- ① 线筒网
- ② 线筒
- ③ 线筒盖
- ④ 线筒轴

- 8** 如图所示，用右手抓住线筒附近的线，同时用左手拉出线，然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



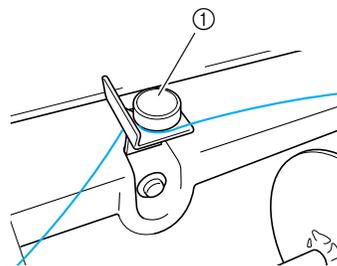
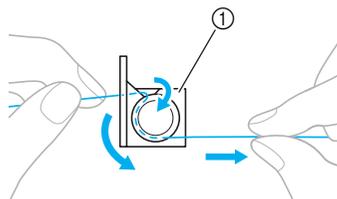
① 导线槽盖

- 9** 将线从导线槽导板下面穿过，然后拉出到右侧。



① 导线槽导板

- 10** 将线从导线槽的轴下穿过，然后将其在预张力盘下逆时针卷绕。

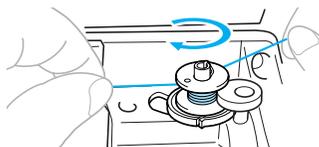


① 导线槽

备注

- 确认线从预张力盘下穿过。

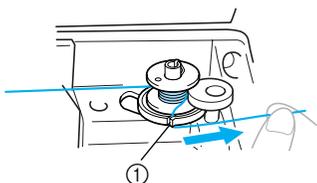
- 11** 用左手抓住线的同时，用右手将拉出的线在梭芯上顺时针卷绕五次或六次。



备注

- 请确认线筒和梭芯之间的线已拉直。
- 请务必将线顺时针卷绕在梭芯上，否则线会缠结在梭芯绕线轴上。

- 12 让线头穿入梭芯绕线座的线槽，然后将线拉到右侧，剪断多余线头。

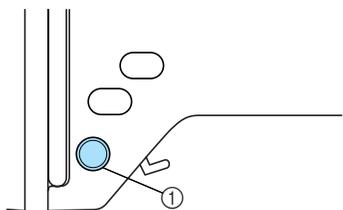


① 梭芯绕线座中的线槽
(配有内置切线刀)

! 注意

- 请务必按说明剪断线。缠绕梭芯时，如果没有使用内置在梭芯绕线座槽中的切线刀将线剪断，线会在梭芯中缠结，或在梭芯线要用完时导致弯针或断针。

- 13 按一下  (“开始/停止”按钮) 开始梭芯绕线。



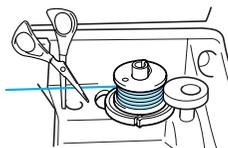
① “开始/停止”按钮

- 梭芯绕线变慢时，按一下  (“开始/停止”按钮) 停止机器。

! 注意

- 梭芯绕线变慢时，请停止机器，否则可能损坏机器。

- 14 使用剪刀，将卷绕在梭芯周围的线的线头剪断。



- 15 将梭芯绕线轴滑向左侧，然后从轴上取下梭芯。



- 16 从线筒轴上取下梭芯线的线筒，然后关闭顶盖。

🔔 备忘

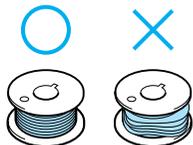
- 当机器启动，或梭芯绕完线后转动手轮时，机器将发出“咔嚓”一声响；这不是故障。

安装梭芯

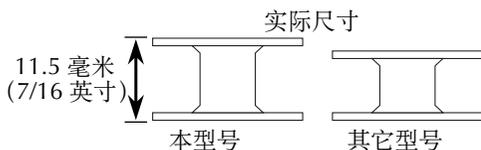
安装绕好线的梭芯。

注意

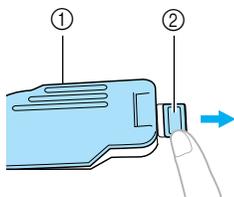
- 使用已正确绕线的梭芯，否则可能断针，或导致线张力不正确。



- 梭芯是本机器的专用梭芯。若使用其它型号附带的梭芯，机器可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB：XA5539-151）。



- 1 将梭芯盖插销滑到右侧。



- ① 梭芯盖
- ② 插销

▶ 打开梭芯盖。

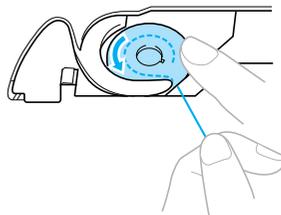
- 2 取下梭芯盖。

- 3 用右手握住梭芯，并用左手抓住线头。



- 小心不要使梭芯掉落。

- 4 将梭芯插入梭壳，使线向左侧展开。



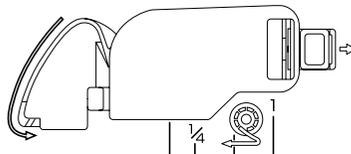
- 请务必正确插入梭芯。

注意

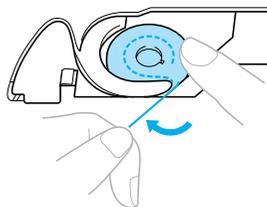
- 请务必安装梭芯，使线按照正确方向展开，否则可能会断线或者导致线张力不正确。

备忘

- 梭壳周围的标记指示梭芯线应穿过梭壳的顺序。请务必按指示给机器穿线。



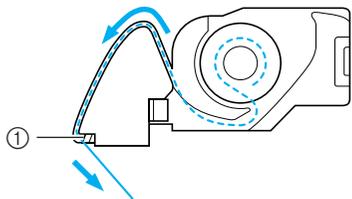
- 5 轻轻用右手按下梭芯，然后如图所示，用左手穿线。



注意

- 安装梭芯时，请务必用手指将其按下。如果没有正确安装梭芯，线张力将不正确。

- 6** 将线如图所示穿过线槽，然后将线向前拉出。



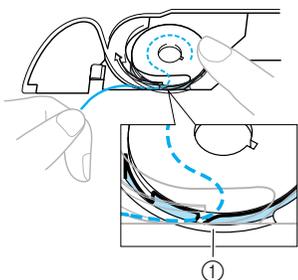
① 切线刀

▶ 切线刀将线剪断。



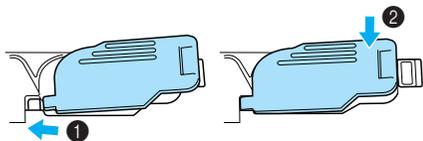
备注

- 请务必将线正确拉过梭壳上的张力调节弹片。若线未正确导入，请将线重新导入。



① 张力调节弹片

- 7** 重新盖上梭芯盖。
将梭芯盖左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧。



▶ 这样便完成了底线穿线。

接下来，为面线穿线。继续“面线穿线”（第 30 页）中的步骤。



备忘

- 不用拉起梭芯线，可直接开始绣花。

面线穿线

本节介绍了如何放置面线的线筒，然后将线穿入针孔。

注意

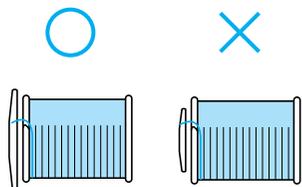
- 进行面线穿线时，请仔细按照如下说明进行操作。如果面线穿线不正确，可能会导致线缠结或弯针或断针。

关于线筒

下面介绍了关于线筒的信息。

注意

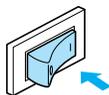
- 有三种尺寸的线筒盖，可让您选择最适合正在使用的线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖对于正在使用的线筒来说太小，线可能会缠在线筒的线槽上或断针。



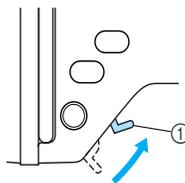
面线穿线

将线筒放在线筒轴上，然后为机器穿线。

1 打开机器。



2 抬起压脚拨杆以抬起压脚。

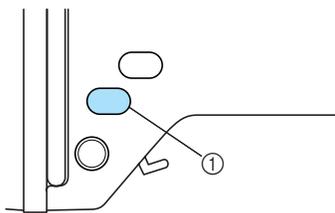


① 压脚拨杆

备注

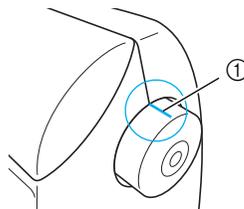
- 若压脚未抬起，机器将无法穿线。

3 按 \downarrow （“针位置”按钮）一次或两次，将针抬起。



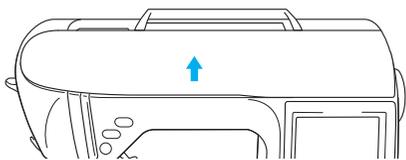
① “针位置”按钮

- ▶ 如下图所示，手轮上的标记在顶部时，针会被正确地抬起。检查手轮，如果此标记未在该位置，按 \downarrow （“针位置”按钮）直到其到达该位置。

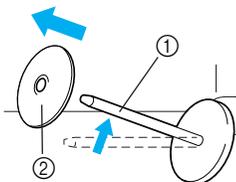


① 手轮上的标记

4 打开顶盖。

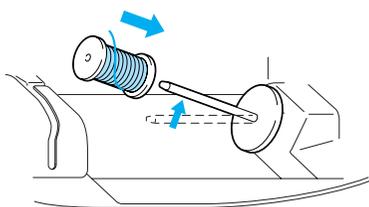


5 取下插在线筒轴上的线筒盖。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖

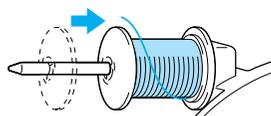
6 将线筒放在线筒轴上。 将线筒滑到轴上，使线筒呈水平状态，并且线展开到底部的前端。



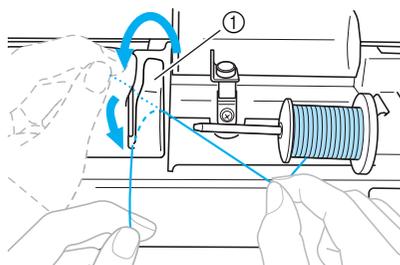
注意

- 若线筒或线筒盖放置不正确，线可能会缠在线筒轴上或导致断针。

7 将线筒盖滑到线筒轴上。 如图所示将线筒盖尽可能向右滑动，圆面朝左。

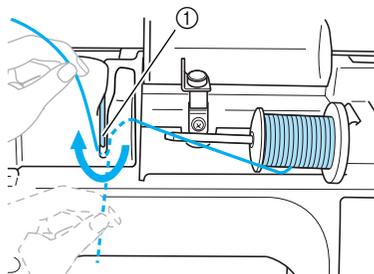


8 用右手轻轻抓住线的同时，用左手拉出线，然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



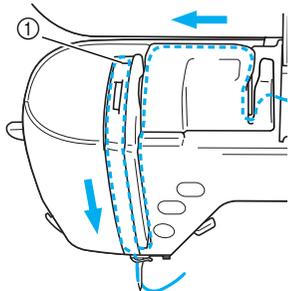
- ① 导线槽盖

9 将线从导线槽导板穿过，然后向上拉出。



- ① 导线槽导板

- 10** 用右手轻轻握住从导线槽导板下穿过的线，同时按如图所示的顺序将线穿过导板。

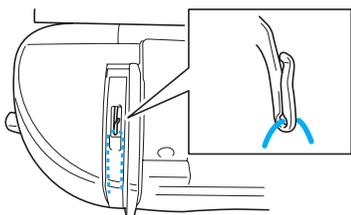


- ① 开闭器

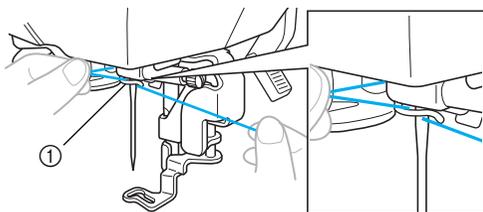


备注

- 如果绣花压脚已放低，并且开闭器已关闭，便无法为机器穿线。请务必抬起绣花压脚，并打开开闭器，再为机器穿线。另外，取下面线前，请务必抬起绣花压脚，并打开开闭器。
- 本机器配有可让您检查挑线杆位置的窗口。从此窗口中查看并检查线是否正确地从挑线杆穿过。



- 11** 将线从针杆导线钩后面穿过。如图所示，只要用左手抓住线，然后用右手送线，就可以很容易地将线从针杆导线钩背后穿过。



- ① 针杆导线钩

穿针孔

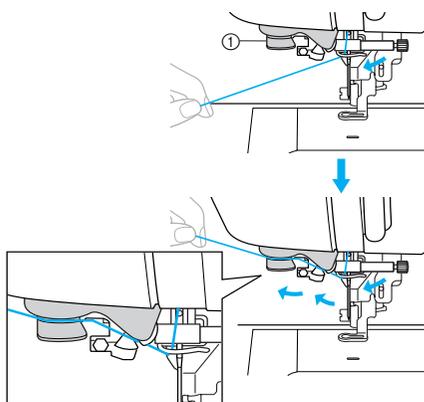
本节介绍如何将线穿入针孔。



备忘

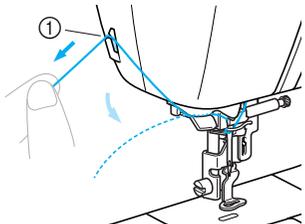
- 穿线器可用于缝纫机专用针75/11到100/16。
- 粗细为130/20或更粗的线无法使用穿线器。
- 如果穿线器无法使用，请参见“手工穿线（不使用穿线器）”（第34页）。

- 1** 将穿过针杆导线钩的线头拉到左侧，然后从前面将线穿过导线槽盘。



- ① 导线槽盘

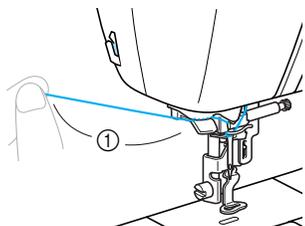
2 用机器左侧的切线刀将线剪断。



① 切线刀

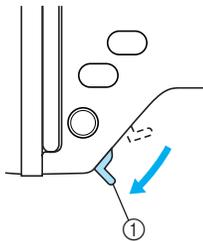
备注

- 如果线已穿过，但无法被正确剪断，请放低绣花压脚，以便先将线固定到位，然后将其剪断。如果执行了此操作，请跳过步骤 3。
- 使用金属线等容易从线筒上松开的线时，如果将线剪断，可能会很难穿线。因此，不要使用切线刀，而要将线穿过导线槽盘（标记“7”）后，拉出约 80 毫米左右（约 3 英寸）。



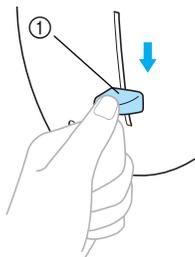
① 80 毫米或更长

3 放低压脚拨杆，使绣花压脚下降。



① 压脚拨杆

4 放低机器左侧的穿线器拨杆，直到听见咔嚓一声响，然后慢慢地将拨杆推回到原始位置。

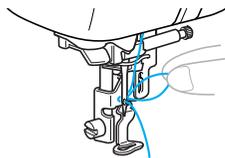


① 穿线器拨杆

- ▶ 线从针眼中穿过。

备注

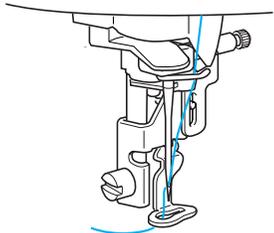
- 如果线并未完全穿过，但在针眼中形成了线圈，请小心地从针眼中拉出线圈，以将线头拉出。



注意

- 将线拉出时，请勿过分用力，否则可能会导致断针或弯针。

- 5 抬起压脚拨杆，将线头穿过绣花压脚孔。



- ▶ 这样便完成了面线穿线。面线和底线穿线均已完毕，现在便可以开始绣花了。

备注

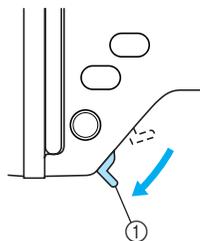
- 若未将针抬起，穿线器将无法穿线。请务必在使用穿线器前按  (“针位置”按钮) 将针抬起。

手工穿线（不使用穿线器）

使用无法使用穿线器的特殊线、粗细为 130/20 或更粗的线时，按下面的说明穿线。

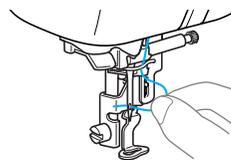
- 1 通过针杆导线钩给机器穿线。
- 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 30 页）。

- 2 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

- 3 将线从前向后穿过针眼。



- 4 抬起压脚拨杆，将线头穿过绣花压脚孔。

更换针

本节介绍如何更换针。

针的注意事项

请务必遵守下列有关如何处理针的注意事项。在针断裂且碎片散开等情况下，不遵守这些注意事项是非常危险的。请务必阅读并严格遵循下面的说明。

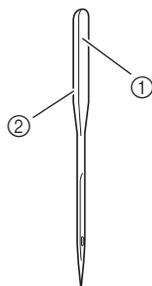
注意

- 只能使用家用缝纫机针。使用其它针可能会导致弯针或损坏本机器。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂，并可能导致受伤。

检查针的状况

使用弯针绣花是非常危险的，因为针可能会在操作机器时断裂。

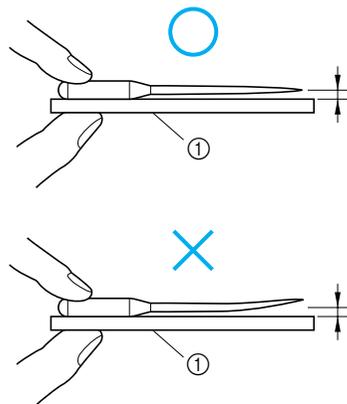
使用针之前，将针的平坦面放在一平面上，检查针与平面的距离是否均匀。



- ① 平坦面
- ② 针类型标记

注意

- 如果针与平面的距离不均匀，则表示针已弯曲。请勿使用弯曲的针。

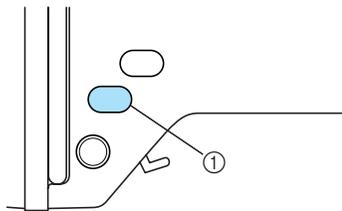


- ① 平面

更换针

按下面的说明更换针。使用螺丝刀和已经根据“检查针的状况”（第 35 页）中的说明确定无弯曲的针。

- 1 按  (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。



① “针位置”按钮

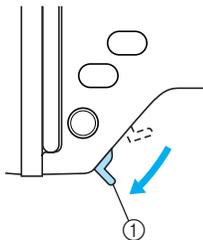
- 2 关闭机器。



注意

- 更换针之前，请务必关闭机器，否则如果意外按下  (“开始/停止”按钮) 导致机器开始绣花，可能会受伤。

- 3 放低压脚拨杆。



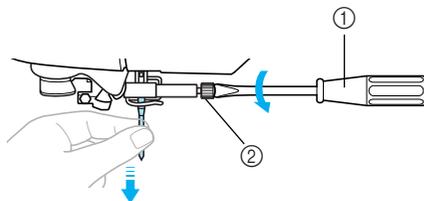
① 压脚拨杆

- 4 在绣花压脚下放置布料或纸张，盖住针板中的孔。

备注

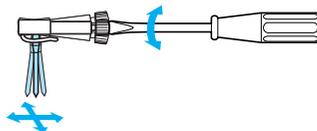
- 更换针之前，用布料或纸盖住针板中的孔，防止针掉入机器中。

- 5 用左手握针，然后用螺丝刀朝自身方向（逆时针）转动针夹螺丝，将针卸下。

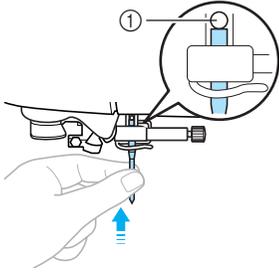


① 螺丝刀
② 针夹螺丝

- 当松开或拧紧针夹螺丝时，请勿过分用力，否则可能会损坏机器的某些部分。

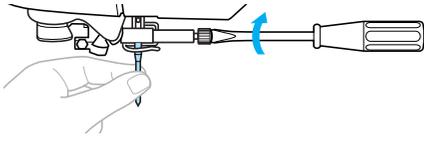


- 6 让针平坦的一面朝向机器的背面，将针插入，直到顶住针挡为止。



① 针挡

- 7 用左手握针，然后用螺丝刀将针夹螺丝拧紧。



! 注意

- 插入针时，请务必插到顶住针挡为止，并用螺丝刀拧紧针夹螺丝，否则针可能会断裂或导致损伤。

2

绣花

本章介绍了绣花的步骤。

精巧工整地绣花.....	40	绣花.....	56
准备内容	40	绣制外观漂亮的绣品.....	56
准备布料	42	绣花花样.....	57
将衬纸装到布料上	42	贴布绣	59
将布料放在绣花框上	43	编辑和保存花样.....	61
安装绣花框.....	47	调整设计.....	61
安装绣花框.....	47	保存花样.....	63
卸下绣花框.....	48	调整线张力	64
选择绣花花样	49	重新绣制.....	65
版权信息	49	线在某设计中途用尽.....	65
绣花花样类型	49	绣花时停止	66
LCD（液晶显示屏）操作.....	50		
选择字母	52		
选择绣花花样	53		
选择框架花样	54		
使用绣花卡（选购）	55		

精巧工整地绣花

本节介绍了绣花的准备工作和基本步骤。

准备内容

下面是绣花需要准备的内容。

■ 布料

准备绣花用的布料。准备一块比绣花框稍大一点的布料，绣花框与想要绣制的花样尺寸相匹配。



备注

- 绣制绣花作品时，请务必使用衬纸，特别是在轻质或弹性布料上进行绣花时。不使用衬纸可能会使绣花作品质量差。



注意

- 请勿在太厚的布料上绣花。若要检查布料厚度，请将绣花框装到绣花单元上，然后使用  (“针位置”按钮) 将针抬起。如果在绣花压脚和布料之间有空隙，则可以在布料上绣花。如果没有空隙，请不要在布料上绣花。否则针可能会断裂，导致受伤。
- 绣制重叠花样时要小心。针可能很难穿透布料，导致断针。

■ 衬纸

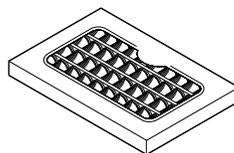
将绣花用衬纸装到布料上，防止产生质量差的绣花作品。



建议使用衬纸。在细棉布等薄布料和毛巾等有绒毛的布料上绣花时，使用水溶性衬纸。有关详细信息，请参见“选购配件”（第7页）。

■ 绣花线

使用绣花线或亚光线作为面线。



使用绣花梭芯线作为梭芯线。有关详细信息，请参见“选购配件”（第7页）。



备注

- 若想获得高质量绣花作品，请务必使用绣花机专用的绣花线。
- 开始绣花之前，请确保梭芯线足够长。如果梭芯线即将用完时继续绣花，线可能会缠结。

■ 针

请使用针号为 75/11 的家用缝纫机针。在粗斜棉布等厚布料上绣花时，请使用针号为 90/14 的家用缝纫机针。



备忘

- 购买机器时已经安装了针号为 75/11 的针。
- 更换针时，请参见“更换针”（第 36 页）。

■ 其它

绣花框“小”、“中”和“特大（多位置）”为选购件。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 7 页）。

准备布料

将衬纸装到绣花布料上后，在绣花框上将其展开。

将衬纸装到布料上

将绣花用衬纸装到布料上，防止产生质量差的绣花作品。



备忘

- 建议使用衬纸。在细棉布等薄布料和毛巾等有绒毛的布料上绣花时，使用水溶性衬纸。有关详细信息，请参见“选购配件”（第7页）。



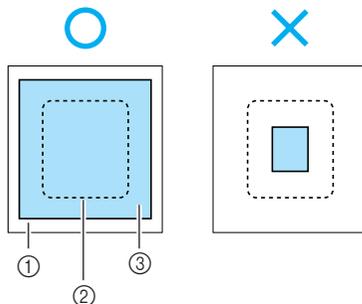
备注

- 对于弹性布料、薄布料、编织松弛以及针迹易收缩的布料，绣花时请务必使用衬纸。

注意

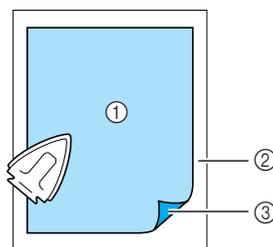
- 绣制绣花作品时，请务必使用衬纸。如果在薄布料或弹性布料上绣制时未使用衬纸，针可能会断裂或弯曲。此外，绣制的花样可能会走样。

- 1 请准备比正在使用的绣花框大一些的衬纸。



- ① 布料
- ② 绣花框的大小
- ③ 衬纸

- 2 如果使用粘合衬纸，请将衬纸的粘合表面紧贴布料的反面放置，然后用蒸汽熨斗进行熨烫。



- ① 衬纸
- ② 布料（反面）
- ③ 粘合面

- 布料无法熨烫或无法将布料放在绣花框中时。对于像毛巾那样无法熨烫的布料，或在难以熨烫的部位绣花时，请将衬纸放在布料下，然后将布料和衬纸一起放在绣花框中拉平，不需熨烫。

将布料放在绣花框上

将布料在绣花框上完全展开。如果布料太松弛，绣制花样的质量可能会很差。按照下列步骤将布料绷紧放在绣花框中。在布料下放置衬纸并准备好绣花框（中、小、大或特大（多位置））。

■ 绣花框（大）

最大可在高 18 厘米（7 英寸）、宽 13 厘米（5 英寸）的区域内绣花。用于绣制多个花样，而不必改变绣花框中的布料位置。



■ 绣花框（中）[选购件]

最大可以绣制高 10 厘米（4 英寸）、宽 10 厘米（4 英寸）的花样。



■ 绣花框（小）[选购件]

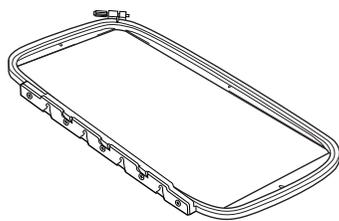
最大可以绣制高 2 厘米（1 英寸）、宽 6 厘米（2-1/2 英寸）的花样。用于绣制字母和其它小型花样。



- 有些花样无法使用绣花框（小）。

■ 绣花框（特大（多位置））[选购件]

最大可在高 30 厘米（12 英寸）、宽 13 厘米（5 英寸）的区域内绣花。用来绣制连接的或组合的字母或花样，或者大型花样。

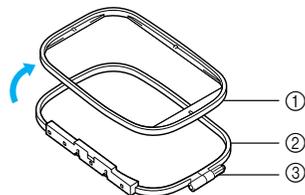


! 注意

- 使用符合正在绣制花样大小的绣花框。否则，绣花框可能会碰到绣花压脚，并导致受伤或断针。

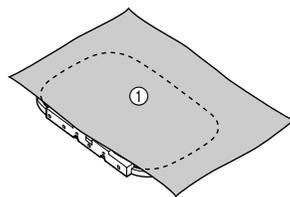
1 松开绣花框调整螺丝，并取下内框和外框，将外框放在平面上。

朝上取出内框，将内框和外框分开。



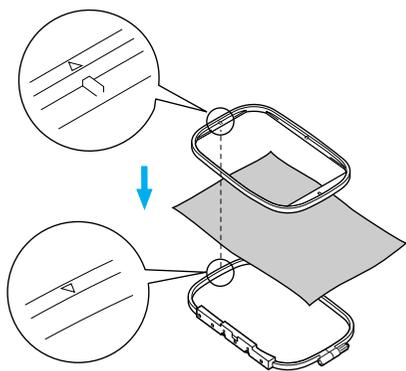
- ① 内框
- ② 外框
- ③ 调整螺丝

2 将装衬纸的布料放在外框顶部。使布料的正面朝上。

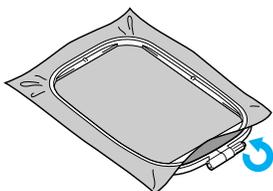


- ① 正面

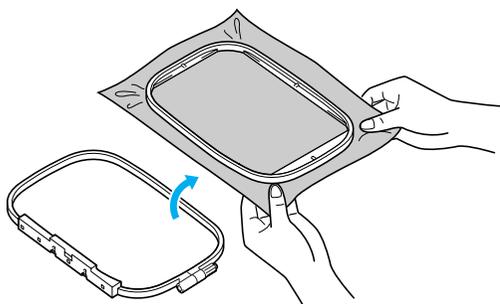
- 3 从布料上方将内框按下。对齐内框上的△和外框上的▽。



- 4 用手拧紧调整螺丝，恰好将布料固定。



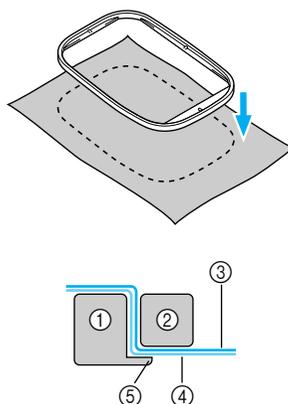
- 5 轻轻从绣花框中取出布料，而不松开调整螺丝。



备忘

- 此预防步骤有助于在绣花时减少花样变形。

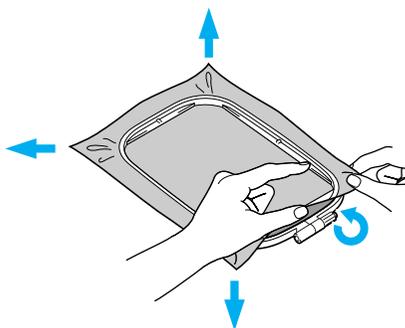
- 6 再次从布料上方将内框按下，对齐内框上的△和外框上的▽。



- ① 外框
- ② 内框
- ③ 布料（正面）
- ④ 衬纸
- ⑤ 外框突出部分

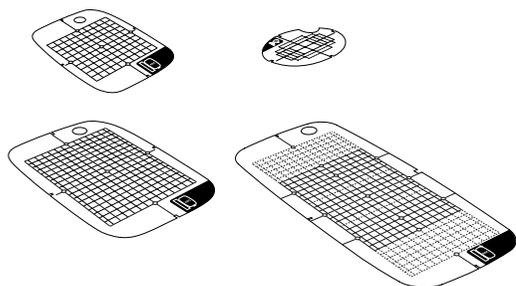
- 用力按下直到内框牢固地压靠在外框突出部分上。

- 7 用手将布料绷紧，同时拧紧调整螺丝。轻轻敲击拉紧的布料时，达到类似敲鼓声的效果。

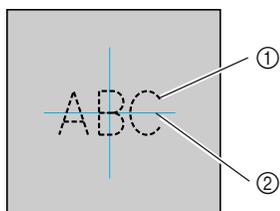


■ 使用绣花定位片

如果使用了装在绣花框上的绣花定位片，就可以在布料的准确位置上绣制花样。

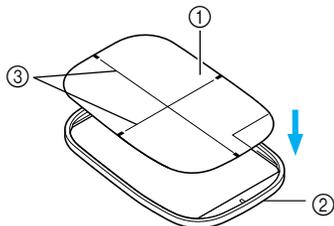


① 用粉笔在要绣制花样的位置中央划出标记。



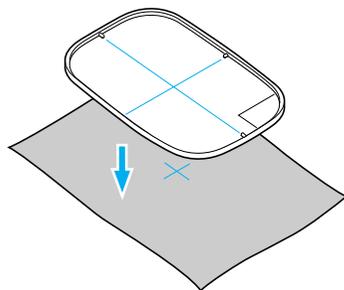
- ① 绣花花样
- ② 标记

② 将绣花定位片放在内框中。



- ① 绣花定位片
- ② 内框
- ③ 绣花定位片基线

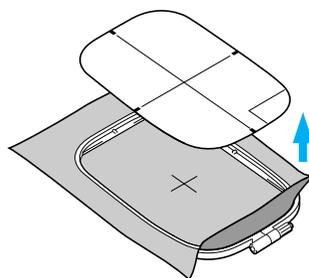
③ 将布料上的标记与绣花定位片上的基线对齐。



④ 放置内框，将布料放在外框上并拉平布料。

- 有关详细信息，请参见第 43 页。

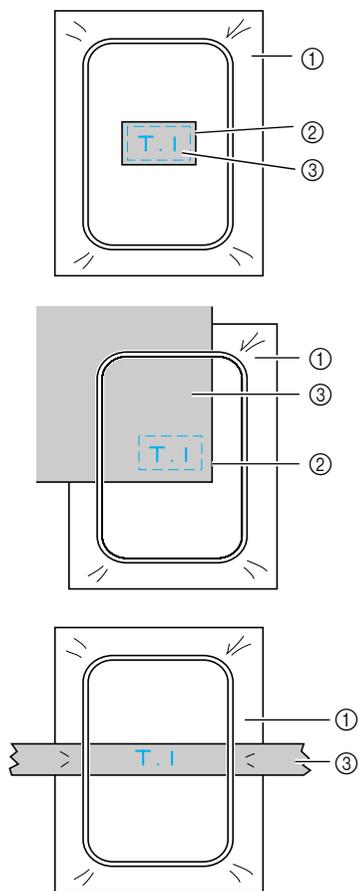
⑤ 取下绣花定位片。



■ 在无法通过绣花框夹紧固定的布料上绣花时

在无法通过绣花框夹紧固定的小块布料或丝带等薄布料上绣花时，使用衬纸垫在下面将其在绣花框上拉伸。

建议所有绣花均使用衬纸。



- ① 衬纸
- ② 加固或喷胶
- ③ 布料

绣花完成时，请小心取出衬纸。

安装绣花框

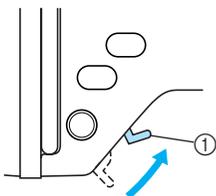
本节介绍如何安装绣花框。

安装绣花框

1 将绣花梭芯线卷绕到梭芯上，并安装到梭壳中。

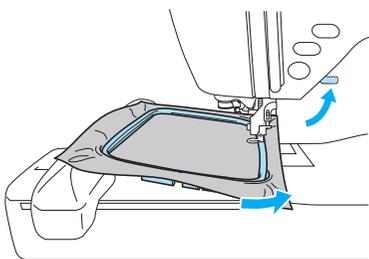
- 有关详细信息，请参见“梭芯绕线 / 安装”（第 24 页）。

2 抬起压脚拨杆。



① 压脚拨杆

3 进一步抬起压脚拨杆时，将绣花框放在绣花压脚下。

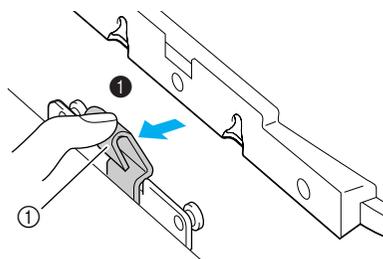


注意

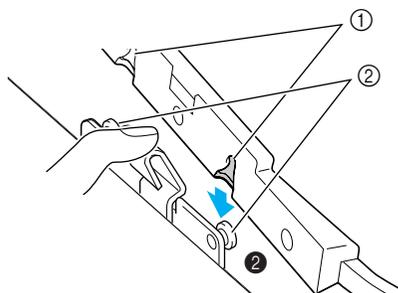
- 不要让针碰到手指或绣花框。否则可能会导致受伤或断针。

4 轻轻地将绣花框支架上的拨杆按到左侧，将绣花框支架上的两颗销钉与绣花框上的安装支架对齐，然后将绣花框压入绣花框支架，直到听到咔嚓一声响。

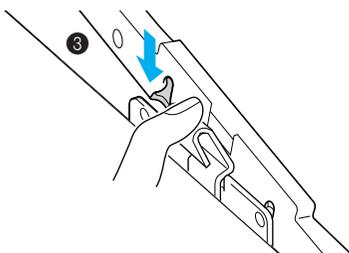
将前安装支架按压到销钉上，直到咔嚓一声就位后，再将后安装支架按压到位。



① 拨杆



① 安装支架
② 销钉



备注

- 请务必将两颗销钉都插入。如果仅插入前销钉或仅插入后销钉，绣出的花样可能走样。

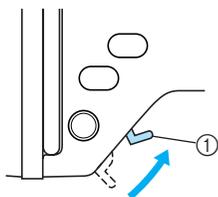
注意

- 正确地将绣花框装入绣花框支架。否则，绣花压脚可能会碰到绣花框，从而导致受伤。

卸下绣花框

确保机器完全停止工作，并遵循下面的说明。

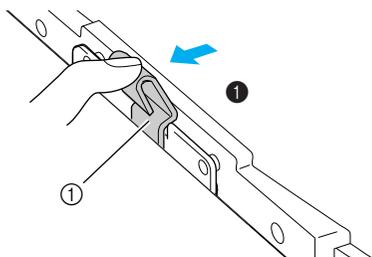
1 抬起压脚拨杆。



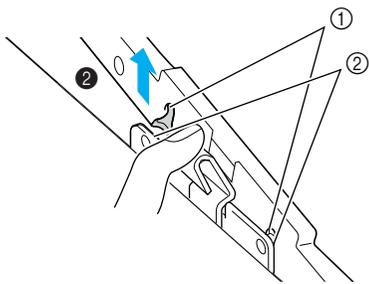
① 压脚拨杆

2 将绣花框支架的拨杆推到左侧时，向上抬起绣花框将其卸下。

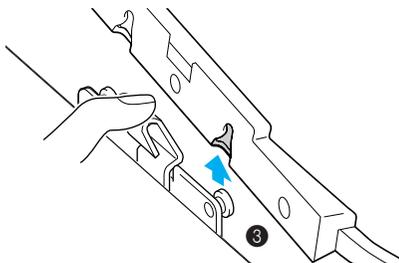
从销钉卸下后安装支架，然后将前安装支架从销钉上卸下。



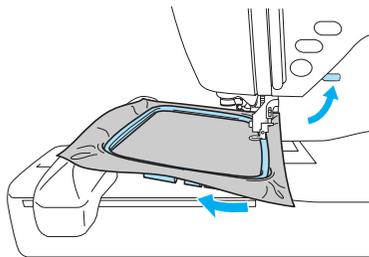
① 拨杆



① 安装支架
② 销钉



3 进一步抬起压脚拨杆时，将绣花框从绣花压脚下取出。



! 注意

- 不要让针碰到手指或绣花框。否则可能会导致受伤或断针。

选择绣花花样

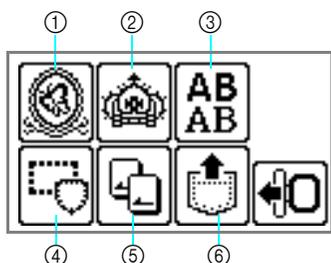
本节详细介绍了各种可用绣花花样类型及选择花样的步骤。

版权信息

保存在机器和绣花卡中的花样仅供个人使用。将受版权保护的花样公布或用于商业用途，被版权法视为侵权行为并严厉禁止。

绣花花样类型

可以从下列可用类型中选择绣花花样。



- ① 绣花花样
- ② 附加绣花花样
- ③ 字母花样
- ④ 框架花样
- ⑤ 绣花卡
- ⑥ 保存在机器存储器中的花样

■ 绣花花样（绣花花样 / 附加绣花花样）

共有 136 种花样。根据画面上显示的说明改变面线，便可选择花样。

- 有关详细信息，请参见“选择绣花花样”（第 53 页）。

■ 字母花样

共有 6 种字符（欧洲字符）；大写 / 小写 / 数字 / 符号。

- 有关详细信息，请参见“选择字母”（第 52 页）。

■ 框架花样

10 种外形，如方形和圆圈，可与 12 种针迹类型组合在一起。

- 有关详细信息，请参见“选择框架花样”（第 54 页）。

■ 绣花卡（选购）

可以绣制绣花卡中的花样。

- 有关详细信息，请参见“使用绣花卡（选购）”第 55 页。

■ 保存在机器存储器中的花样

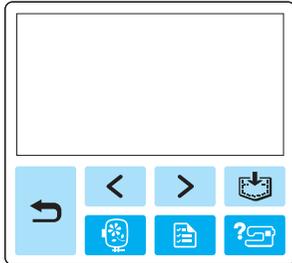
各种花样，例如经常使用的字母组合，可以保存在机器存储器中，以供日后调出并绣制。最多可保存 12 种或 512KB 的花样。

- 有关详细信息，请参见“保存花样”（第 63 页）。

LCD（液晶显示屏）操作

LCD（液晶显示屏）使用操作面板上的操作键来操作。下面介绍如何使用这些键进行绣花。

■ 操作键



返回到上一画面。



在画面上有未显示的花样时（显示 [<] 或 [>] 时），将显示上一花样 / 下一花样。

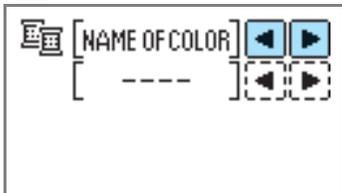


返回到类型选择画面。所选的花样被取消。



按此键调整语言或改变线色显示或其它设置。

按 []（设置键）。



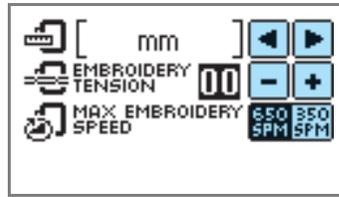
NAME OF COLOR（颜色名称）：普通颜色名称

TIME（时间）：绣花需要的时间

NEEDLE COUNT（针计数）：使用的针数

#123：从下列线色编号组中选择

- EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD#
- COUNTRY (COTTON) THREAD#
- MADEIRA POLY THREAD#
- MADEIRA RAYON THREAD#
- SULKY THREAD#
- ROBISON-ANTON POLY THREAD#



DISPLAY UNIT（显示单位）

可选择显示的度量单位。[毫米 / 英寸]

EMBROIDERY TENSION（绣花张力）

可调整绣花的线张力。[-8 到 +8]

MAX EMBROIDERY SPEED (SPM)

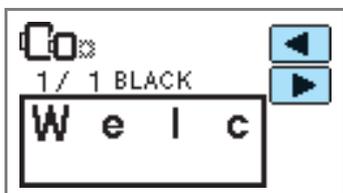
（最大绣花速度）

可选择最大绣花速度。[650SPM/350SPM]

■ LCD 按钮



CHECK 选择某一花样时，按此键，然后按 **◀▶** 切换显示。确认指定的字符串和颜色等绣花设置。



WV > 按此键改变线设置。

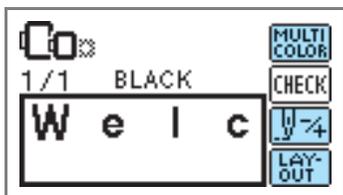


> 按此键选择或取消剪线预设设置。

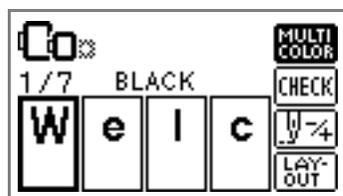
∞ 按 **+** 或 **-** 调整线张力。

WV % 按 **+** 或 **-** 改变线密度（仅适用于字母和框架花样）。

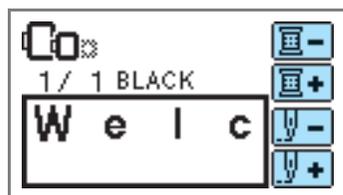
AD-JUST 按此键调整花样。



MULTI-COLOR 要在绣制字母中逐字改变颜色时按此键。机器在每个字母绣完时都会停止工作，所以会在绣花过程中更换面线。再次按此键可以取消多色。



LAYOUT 针每次前进 1 种线色或 1 针（如果按住不放，可以前进 9 到 20 针）来改变绣花的起始针位。当花样中的某个颜色不要绣出来时，或在绣花过程中电源被关掉，需重新开机继续绣花时，会用到此功能。

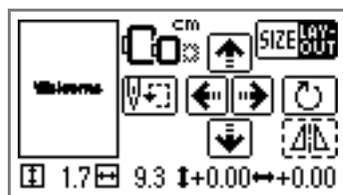


[-] 后退 1 色 **[+]** 前进 1 色

[N-] 后退 1 针 **[N+]** 前进 1 针

• 有关详细信息，请参见“重新绣制”（第 65 页）。

LAY-OUT 可以检查绣花框内的花样位置，并可以改变大小和角度。



• 有关详细信息，请参见“调整设计”（第 61 页）。

备忘

● 虚线框内的键无法使用。

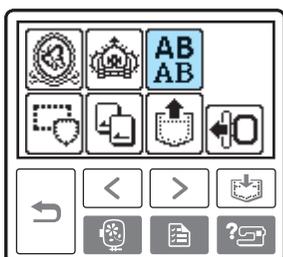
选择字母

指定要绣制的字母。

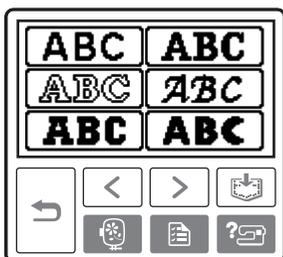
备忘

- 显示“绣花框架对于绣花尺寸太大”时，无法再输入更多字母。
- 无法组合不同类型字体。

1 选择字母花样。



2 选择字体。



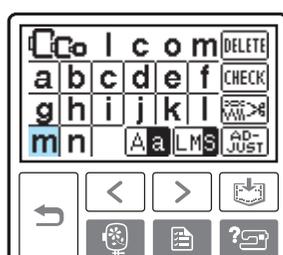
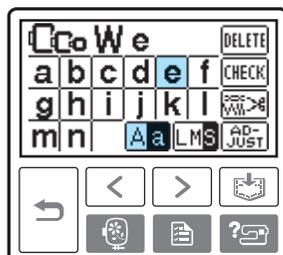
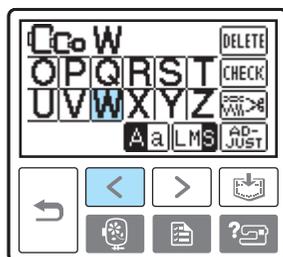
3 选择字母。

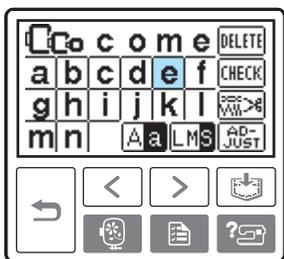
如果选择了错误的字母，请按 **DELETE**。

□ 示例：Welcome

Aa 切换大小写

LMS 切换大 / 中 / 小字号





备忘

- 可以将创建的字母花样保存，以供日后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”（第 63 页）。

选择绣花花样

机器存储器中共保存 136 种绣花花样，如水果和动物。



70 种绣花花样

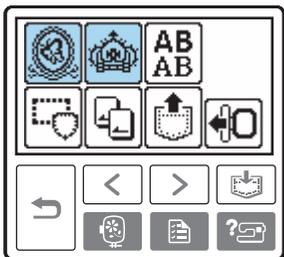


66 种绣花花样

备忘

- 有关完整花样的示例以及所用的线，请参见快速操作指南中的“绣花花样颜色对照表”。

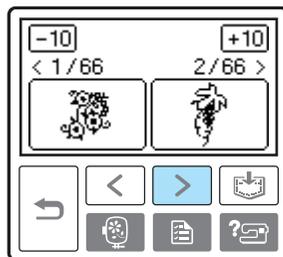
1 选择绣花花样的类型。



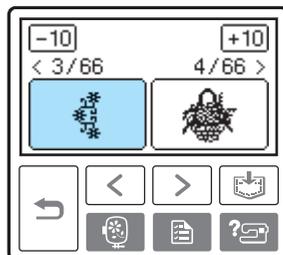
- ▶ 显示花样选择画面。

2 选择花样。

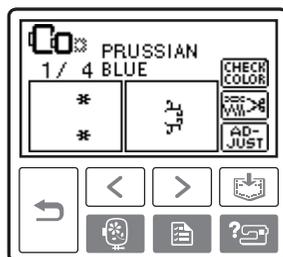
使用 (上一页键) 和 (下一页键) 切换画面。



- 按下 / 时，花样显示向前 / 向后移动 10 个花样。



- ▶ 选择花样后，可以绣制该花样。



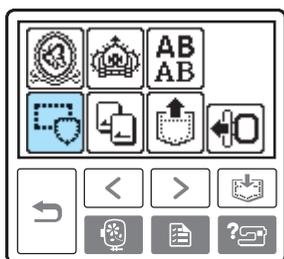
选择框架花样

10 种外形，如方形和圆圈，可与 12 种针迹类型组合在一起。

备忘

- 有关框架花样形状以及针迹，请参见快速操作指南中的“框架花样”。

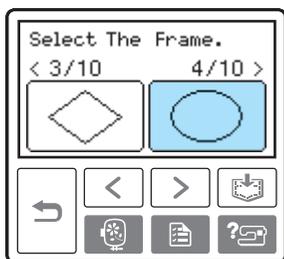
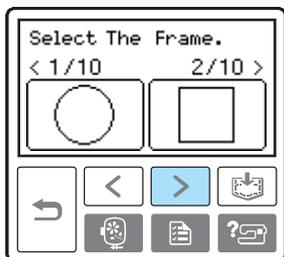
1 按框架花样。



▶ 显示框架外形选择画面。

2 选择框架外形。

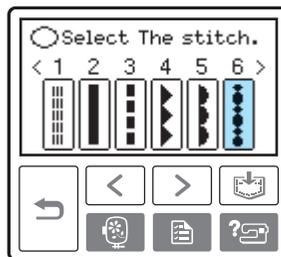
使用 ◀ (上一页键) ▶ (下一页键) 切换画面，然后从 10 种类型中选择。



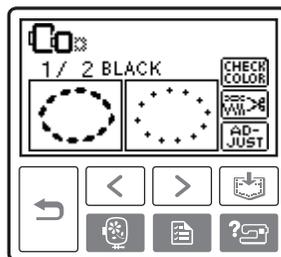
▶ 显示针迹选择画面。

3 选择针迹。

使用 ◀ (上一页键) ▶ (下一页键) 切换画面，然后从 12 种针迹中选择。



▶ 选择针迹后，可以进行绣花。



使用绣花卡（选购）

如果使用了绣花卡，可以绣制机器所保存花样之外的花样。有具有不同主题的绣花卡。



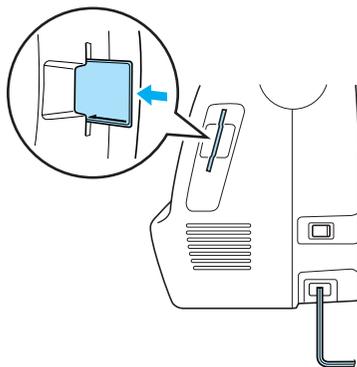
备注

- 插入和取出绣花卡时，请务必关闭机器。
- 将绣花卡面朝右插入绣花卡槽。
- 请勿将绣花卡之外的其它物品放入绣花卡槽。
- 不使用绣花卡时，请将其放在储藏盒内。
- 仅可使用本机专用的绣花卡。使用其它绣花卡，可能会导致机器无法正常操作。
- 在国外购买的绣花卡，可能无法在您的机器中使用。
- 绣花卡上附带的大型花样，可能难以在画面上查看。

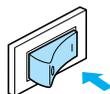
1 关闭机器。



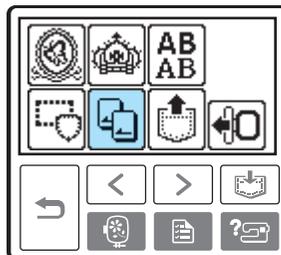
- 2 将绣花卡插入机器右侧的绣花卡槽。
将绣花卡上的箭头朝自身方向，然后按照箭头方向将其插入。



- 3 打开机器。

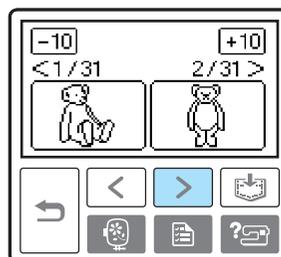


- 4 按画面上的绣花卡。



▶ 显示绣花卡中所保存花样的选择画面。

- 5 选择花样。
操作与“选择绣花花样”（第 49 页）中相同。



绣花

完成准备工作后，就可尝试进行绣花了。本节介绍绣花和贴布绣的步骤。

绣制外观漂亮的绣品

绣制漂亮的绣品包含许多因素。使用适当的衬纸（第 42 页）以及将布料箍在绣花框中（第 43 页）是前面提及的两项重要因素。另外重要的一点是所用针、线的适合度。请参见下面关于线的说明。

线	面线	请使用本机专用的有光泽绣花线或亚光绣花线。其它绣花线可能无法产生最佳效果。
	梭芯线	请使用本机专用的绣花梭芯线。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 7 页）。



备忘

- 如果使用了上述之外的线，绣制出的花样可能走样。



备注

- 绣制前，请检查梭芯中是否有足够的线。如果梭芯中没有足够线时继续绣花，线可能会缠结。
- 请勿在绣花框运动范围内放置物体。绣花框可能会碰到物体，并影响绣花花样的外观。
- 在大件衣物上（特别是夹克或其它厚布料上）绣花时，请勿让布料从台面垂下。否则，绣花单元可能无法自由移动，并且绣制出的花样可能会走样。

绣花花样

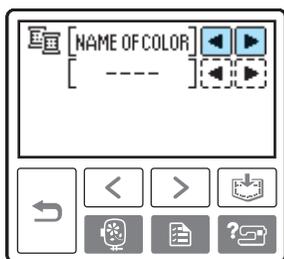
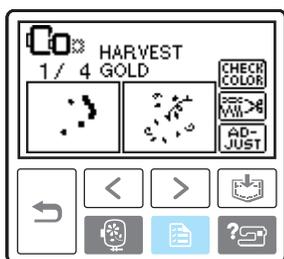
一种颜色绣完后，换线继续绣下一种颜色。

1 准备画面上所示颜色的绣花线。

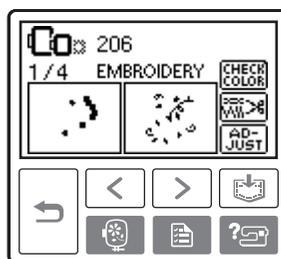
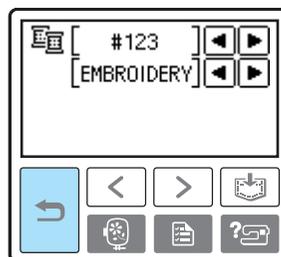


- ① 可用于绣花的绣花框
- ② 当前颜色序号 / 设计中的颜色数
- ③ 当前颜色名称
- ④ 当前颜色部分
- ⑤ 下一个颜色部分

- 可以改变线色显示的线色编号。按 (设置键)，然后在设置画面中改变设置。有关详细信息，请参见“LCD (液晶显示屏) 操作” (第 50 页)。

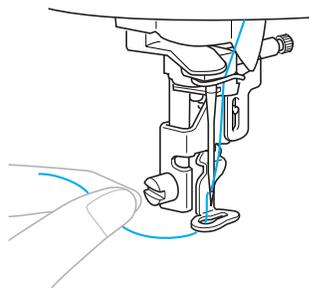


□ 示例：所选绣花线编号



2 安装绣花线，穿线，然后将线头穿过绣花压脚孔。

使线略微松弛。



- 请参见“面线穿线” (第 30 页) 和“穿针孔” (第 32 页)。

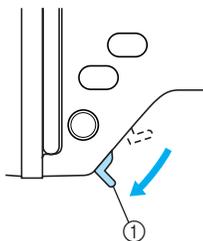
备注

- 使用穿线器前，请务必放低绣花压脚。

注意

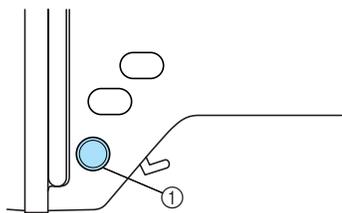
- 如果线拉得太紧，针可能会断裂或弯曲。
- 绣花过程中请勿让手或其它物体碰到导轨。花样可能会歪斜。

3 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

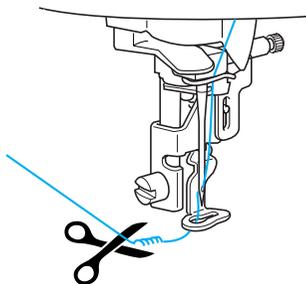
4 按  (“开始/停止”按钮)。



① “开始/停止”按钮

5 绣 5 到 6 针后，按  (“开始/停止”按钮) 停止机器。

6 使用剪刀剪断针迹开头的线。剪断针迹末端的线。

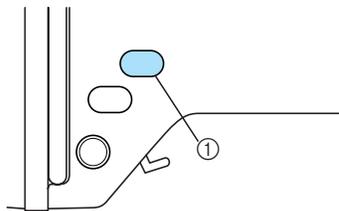


- 如果在针迹的开头留有线，继续绣制花样时可能会缝重叠，这样绣制完花样后，线会很难处理。请剪下开头的线。

7 再次按  (“开始/停止”按钮)。

- ▶ 绣花重新开始，并在完成一种颜色加固后自动停止。设定了自动剪线后，线被剪断。

8 按  (“切线刀”按钮) 一次。



① “切线刀”按钮

- ▶ 针被抬起，且线被剪断。

注意

- 剪断线后请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会导致断针、线缠结或机器损坏。
- 如果绣花压脚下无布料，或者当机器正在绣花时，请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会损坏机器。

9 安装下一种颜色的绣花线，然后重复步骤 **1** 到 **8**。

10 剪下多余的线。

- ▶ 绣完最后一种颜色时，在画面上将出现“Finished sewing.”（完成绣制）。按 ，画面恢复到初始画面。

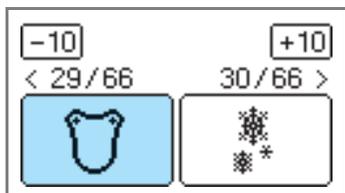
备忘

- 有关自动剪线设置，请参见“LCD（液晶显示屏）操作”（第 50 页）。

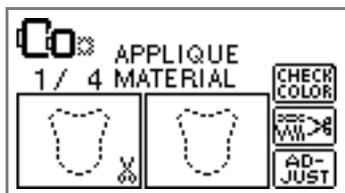
贴布绣

准备底布和贴布绣布料。按  设置键，然后将线色画面设定为 NAME OF COLOR（颜色名称），这样在画面上将显示“APPLIQUE MATERIAL”（贴布绣布料）、“APPLIQUE POSITION”（贴布绣位置）和“APPLIQUE”（贴布绣）。

1 选择贴布绣花样。

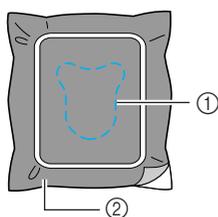


2 当画面上显示“APPLIQUE MATERIAL”（贴布绣布料）时，将熨烫的衬纸装在贴布绣布料的反面，并在绣花框上将其拉平。



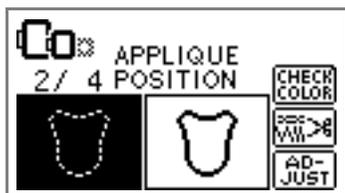
3 放低压脚拨杆，然后按 （“开始/停止”按钮）。

▶ 绣制贴布绣的裁切部分，然后机器停止工作。

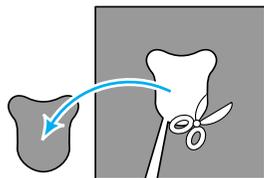


- ① 裁切线
- ② 贴布绣布料

▶ 画面上将显示“APPLIQUE POSITION”（贴布绣位置）。



4 从绣花框中取出布料，然后沿着裁切线将其剪下。仔细沿着针迹裁切并取下线头。



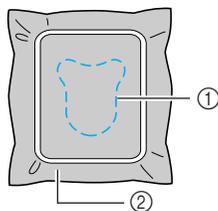
- 如果针迹未正确裁切，绣制品外观会不工整。

5 在绣花框上将底布展开。

6 安装贴布绣用线。

7 放低压脚拨杆，然后按 （“开始/停止”按钮）。

▶ 贴布绣位置被绣制，机器停止工作。

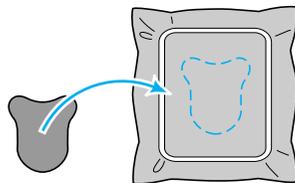


- ① 贴布绣位置
- ② 底布

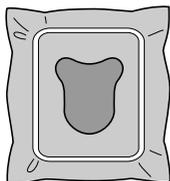
▶ 画面上将显示“APPLIQUE”（贴布绣）。



8 将薄薄一层布胶或喷胶涂在贴布绣布料反面，然后将其贴在贴布绣位置上。



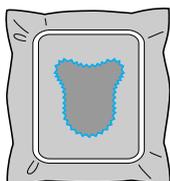
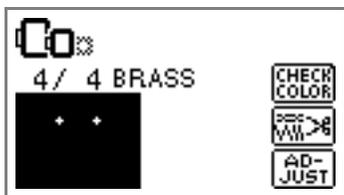
- 9 放低压脚拨杆，然后按  (“开始/停止”按钮)。



 **备注**

- 显示“APPLIQUE MATERIAL”（贴布绣布料）、“APPLIQUE POSITION”（贴布绣位置）和“APPLIQUE”（贴布绣）时，特定颜色的线不会出现。使用正确颜色的线与贴布绣布料相配。

- 10 请遵循画面上的说明，在绣制过程中更换线色。



编辑和保存花样

本节介绍了编辑、调整、重定位和记忆花样的方法。

调整设计

花样通常位于绣花框的中心。
开始绣花之前可以检查设计，并改变位置和大小。



备忘

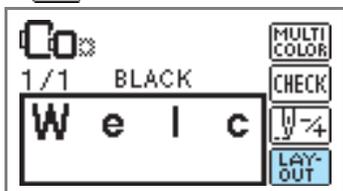
- 虚线框内的键无法使用。

1 选择绣花花样后，按 **ADJUST**。

- ▶ 显示绣花画面。

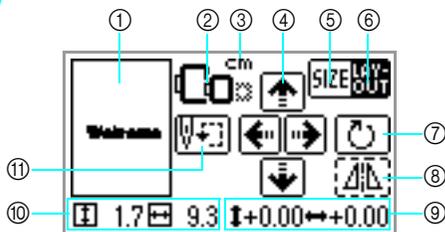


2 按 **LAYOUT**。



- ▶ 显示设计画面。

3 检查并调整设计。



- ① 绣花框范围内的设计
- ② 可用绣花框
- ③ 显示单位（厘米 / 英寸）
- ④ 改变位置键
- ⑤ 大小键
- ⑥ 设计键
- ⑦ 旋转键
- ⑧ 水平镜像键
- ⑨ 离中心的距离
- ⑩ 绣花大小
- ⑪ 开始点键



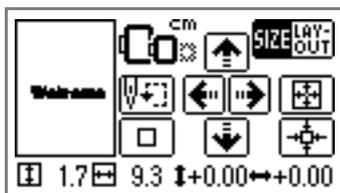
绣花框大小

如果重新调整花样大小、调整了设计或者改变了推荐的绣花框大小，这些会闪烁。显示为灰色的绣花框图标无法使用。



大小键

增大 / 减小花样大小。按 **LAYOUT** 返回到上一画面。



减小大小



恢复原始大小

恢复到中心位置（使用改变位置键移动花样时）



增大大小



改变位置键

将绣花位置上、下、左、右移动。

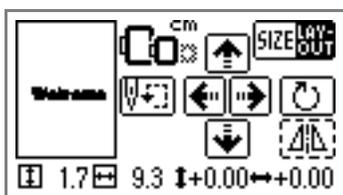


备忘

- 如果在改变大小和位置时记录下画面下方的数值，即使工作进行过程中将电源关闭再打开，也可以使用相同的大小和设计进行绣制。

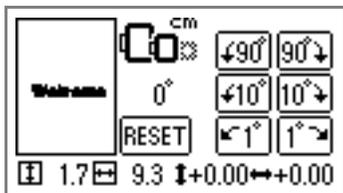


设计键
按此键移动到旋转画面。



旋转键
每次将花样旋转 1 度、10 度或 90 度。

- 按  (后退键) 返回到上一画面。



将花样向左旋转 90 度。



将花样向右旋转 90 度。



将花样向左旋转 10 度。



将花样向右旋转 10 度。



将花样向左旋转 1 度。



将花样向右旋转 1 度。



将花样恢复到原始位置。

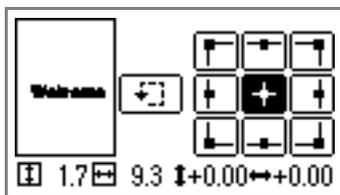


水平镜像键
将花样左右镜像。



开始点键
移动针开始位置，将针与花样位置对齐。

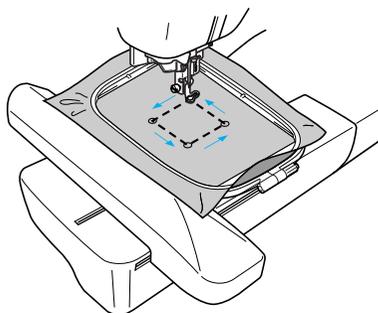
- 按  (后退键) 返回到上一画面。



将针移动到所选针开始位置。



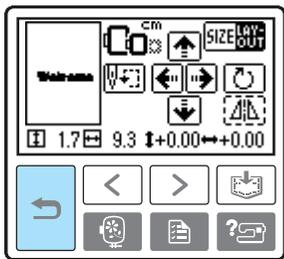
移动绣花框以检查花样位置。



注意

- 切勿在移动绣花框时将针放低。否则针可能断裂或弯曲。
- 修饰花样时，检查可用绣花框的显示，并使用适当的绣花框。如果使用了未显示为可用的绣花框，压脚可能会碰到绣花框并可能导致受伤。

- 4 按  (后退键) 恢复到原始画面。



备忘

- 关闭电源时，设计恢复到原始设置。
- 也可以在开始绣花后按  检查花样大小和离中心的距离。

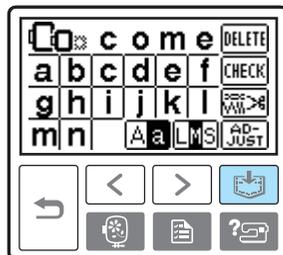
保存花样

自定义的绣花花样和字母花样，可以保存在机器存储器中。

由于关闭机器后保存的花样不会删除，您可以随时将其调出进行绣花。这对于保存名称等非常方便。最多可保存 12 种花样或 512KB 的数据。

■ 保存花样

- 1 选择要保存的花样后，按  (存储键)。



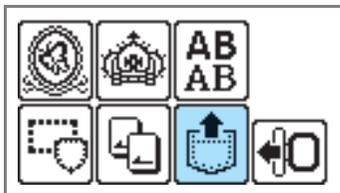
- ▶ 花样保存后，再次出现初始画面。

备注

- 正在保存花样时，请勿关闭机器，否则花样数据可能会丢失。

■ 调出花样

- 1 按  (调出键)。



- ▶ 显示保存的花样。

2 选择要调出的花样。

使用 **<** (上一页键) 和 **>** (下一页键) 切换画面。



- ① 存储器已用总量
- ② 存储器空间总量
- ③ 总页数中当前显示页的页数

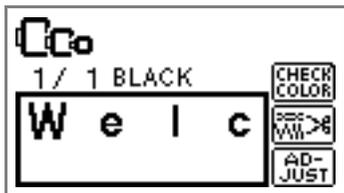
▶ 所选花样以反白突出显示。

3 按 **[DELETE]**。

若要删除保存的花样，请按 **[DELETE]**。



▶ 调用保存的花样，并显示绣花画面。可以绣制调用的花样。



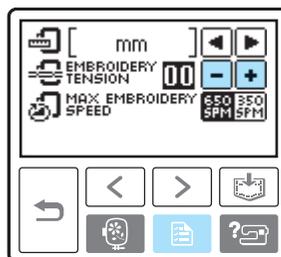
备注

- 要使用绣花卡中保存的字母，必须将绣花卡插入机器，才能从绣花卡中检索保存的记忆内容。

调整线张力

如果绣花失败，很难将线拆掉并且布料可能已损坏。进行绣花前，先用一块相同类型的布料检查线张力调整等情况。

若要调整线张力，请按 **[设置键]** (设置键)。



按 **-** 松弛线张力。

按 **+** 拉紧线张力。

正确的线张力

恰好可以从布料的反面看到面线时，线张力是正确的。



- ① 正面
- ② 反面

面线太紧

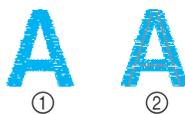
从布料的正面可看到底线。在这种情况下，请减小面线张力。



- ① 正面
- ② 反面

面线太松

面线松弛。在这种情况下，请增大面线张力。



- ① 正面
- ② 反面

重新绣制

使用了错误的线色后，可以使用正确的颜色重新绣制。

1 按  (“开始/停止”按钮) 停止机器。

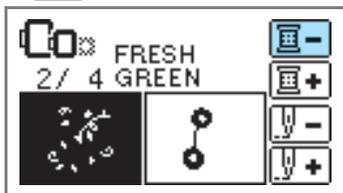
2 按 。



3 按 。



4 按  (后退 1 色) 恢复到错误颜色的开头。



5 为面线设定正确的颜色。

6 按  (“开始/停止”按钮) 继续设计。

线在某设计中途用尽

绣花过程中面线或梭芯线用尽时，机器会停止工作。移回大约 10 针并继续绣制。

1 安装面线或梭芯线。

2 按 。



3 按 。



4 按  (每次后退 1 针) 移回大约 10 针。
 (前进 1 针) 每按一次会增加 1 针。



5 重新绣花。



绣花时停止

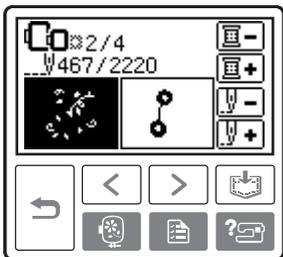
如果在未完成之前停止绣花，请在关闭机器前检查当前针计数。

备忘

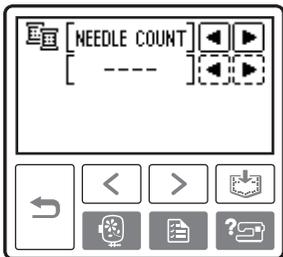
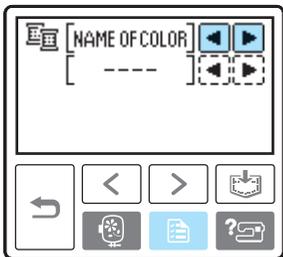
- 关闭机器时，绣花大小和设计恢复到原始设置。

1 按  (“开始/停止”按钮) 停止机器。

2 在画面中检查当前针计数并记录下来。

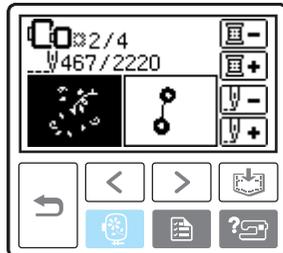


如果未显示针计数，按  (设置键)，然后使用   显示下列画面。



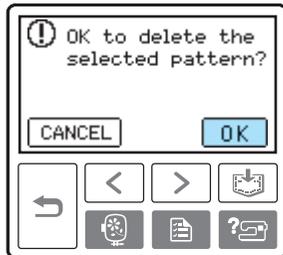
- 按  (后退键) 返回到绣花画面。

3 按  (绣花键)。



▶ 显示确认信息。

4 按 。



▶ 所选花样被删除，并且显示选择绣花花样类型的画面。

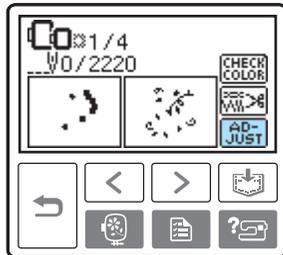
5 关闭机器。



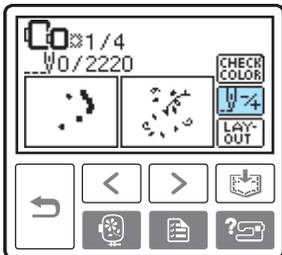
- 在移动机器时请务必卸下绣花单元。

6 打开机器并选择花样。

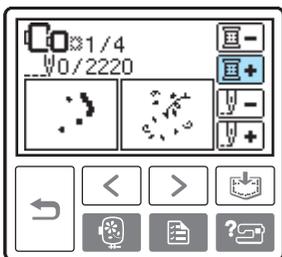
7 按 。



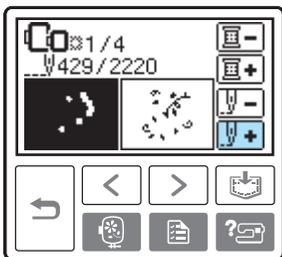
8 按 $\boxed{V-4}$ 。



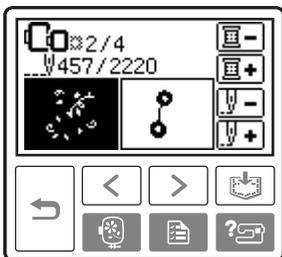
9 按 $\boxed{C+}$ （前进 1 色）移动到要绣制颜色的开头。



10 按 $\boxed{V+}$ （前进 1 针）增加针计数。
如果连续按 $\boxed{V+}$ ，针计数以 1 → 9 → 30 针为基数递增。



当计数器中显示 e 中确认的总针数时，请后退 10 针后停下。



11 重新开始绣花。

3

附录

本章介绍各种维修保养和故障排除步骤。

维护和维修保养.....	70
清洁机器表面	70
清洁外旋梭.....	70
梭壳调整	71
安装绣花压脚	72
安装绣花压脚 “Q”	72
故障排除	74
错误信息	78
调整 LCD.....	81
操作蜂鸣	81
取消操作蜂鸣	82
索引.....	83

维护和维修保养

下面介绍了简单的机器维修保养操作。

清洁机器表面

如果绣花机表面变脏，用布轻轻蘸湿中性溶剂，用力拧净，然后擦拭缝纫机表面。用湿布清洁一次后，再用干布将其擦拭。

注意

- 清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

清洁外旋梭

如果梭壳中积有灰尘，绣花性能将受到影响，因此应定期清洁梭壳。

- 1 请关闭机器。



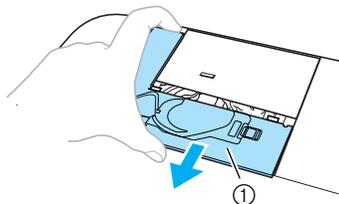
- 2 将电源线从机器右侧的电源插口拔出。

注意

- 清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

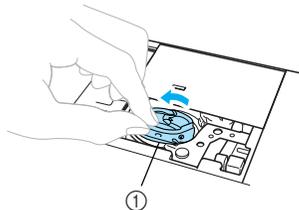
- 3 卸下绣花单元。

- 4 抓住针板盖两侧，向自身方向滑动。



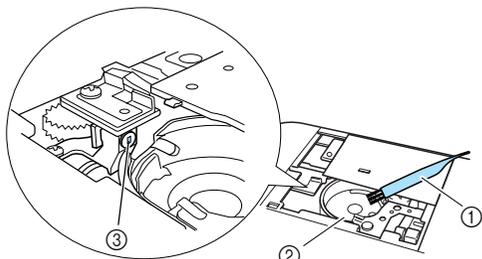
- ① 针板盖
- ▶ 卸下针板盖。

- 5 卸下梭壳。
抓住梭壳，然后将其拉出。



- ① 梭壳

- 6 用清洁刷或真空清洁器清扫外旋梭和梭芯线传感器，及其周围区域的任何飞绒和灰尘。



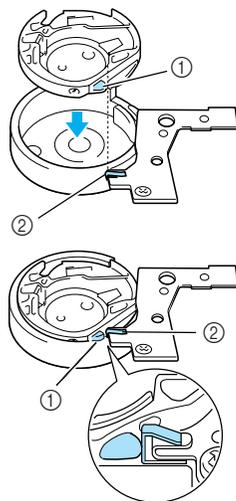
- ① 清洁刷
- ② 外旋梭
- ③ 梭芯线传感器

- 请勿向梭壳加机油。

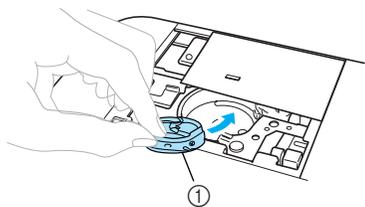
备注

- 如果梭芯线传感器上积有飞绒或灰尘，传感器可能无法正常工作。

- 7 将梭壳插入，使梭壳上的凸起与弹片对齐。

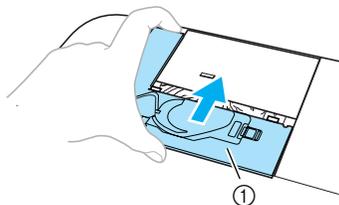


- ① 凸起
- ② 弹片



① 梭壳

- 8** 将针板盖上的突起部位插入到针板内，然后将盖子滑回。



① 针板盖

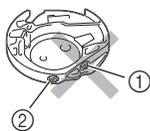
注意

- 切勿使用被划伤的梭壳；否则可能会导致面线缠线、断针或影响绣花性能。若要购买新的梭壳（零件号：XC8167-251），请与最近的授权维修服务中心联系。
- 确保梭壳安装正确，否则可能导致断针。

梭壳调整

必要时可以调整机器中安装的梭壳，以适应绣花时的梭芯张力。下面的插入部分说明如何调整绣花时的梭芯张力。

使用小号一字螺丝刀转动一字槽(-)螺丝来调整梭壳张力。



- ① 请勿转动十字槽螺丝(+)
② 请使用小号螺丝刀进行调整。

正确的张力

布料反面略微露出面线。

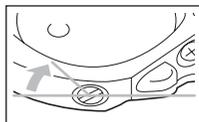


梭芯线松弛

布料正面略微露出梭芯线。



如果发生这种情况，顺时针转动一字槽螺丝(-)约 30 到 45 度以增加梭芯张力，但注意不要将螺丝拧得过紧。

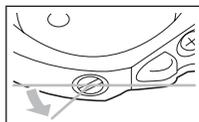


梭芯线太紧

布料正面的面线看似隆起 / 形成线圈，且在布料反面未看见梭芯线。



如果发生这种情况，逆时针转动一字槽螺丝(-)约 30 到 45 度以减小梭芯张力，但注意不要将螺丝拧得过松。



- ③ 正面
④ 反面

注意

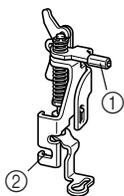
- 调整梭壳时，请务必将梭芯从梭壳中取出。
- 请勿调整梭壳上十字槽(+)螺丝的位置，否则可能导致梭壳损坏，使之无法使用。
- 如果一字槽螺丝(-)转动困难，请勿用力。转动螺丝时用力过大或在任何旋转方向上用力都可能导致梭壳损坏。如果发生损坏，梭壳可能无法保持正确的张力。

安装绣花压脚

本节介绍如何安装绣花压脚。

安装绣花压脚 “Q”

绣花时安装绣花压脚 “Q”。准备好附带的绣花压脚 “Q” 和一把螺丝刀。

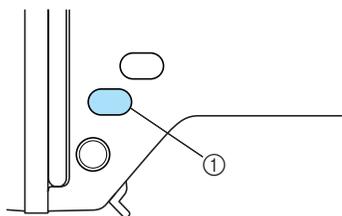


- ① 绣花压脚杆
- ② 用压脚支架螺丝固定

注意

- 绣花时请务必使用绣花压脚 “Q”。如果使用了错误的压脚，针可能会碰到压脚，导致断针或弯针。

- 1 按  (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。



- ① “针位置”按钮

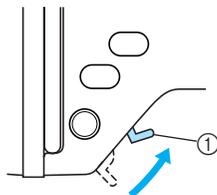
- 2 请关闭机器。



注意

- 安装绣花压脚之前，请务必关闭机器；否则如果不小心按下  (“开始/停止”按钮) 导致机器开始绣花，可能造成人身伤害。

- 3 抬起压脚拨杆。

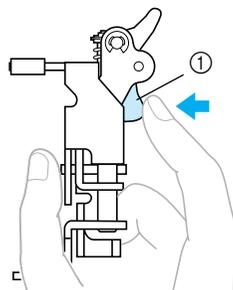


- ① 压脚拨杆

▶ 绣花压脚被抬起。

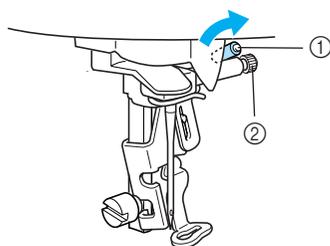
- 购买时，压脚拨杆处于抬起位置。

- 4 如图所示，用右手按住绣花压脚。用食指按住压脚后部的控制柄将绣花压脚按住。



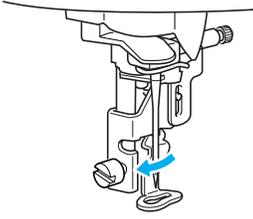
- ① 控制柄

- 5 用手指按住控制柄时，将绣花压脚杆固定在针夹螺丝上，以将绣花压脚安装到压脚杆上。

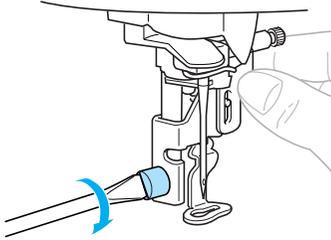


- ① 绣花压脚杆
- ② 针夹螺丝

- 6** 用压脚支架螺丝固定绣花压脚。
垂直放置绣花压脚。



- 7** 拧紧压脚支架螺丝。
将螺丝刀朝前转动。



! 注意

- 安装时，手指不要碰到针或绣花压脚。否则可能断针或导致受伤。
- 请务必用附带的螺丝刀将螺丝拧紧。若螺丝松动，针可能会碰到绣花压脚，并可能会断针或弯针。
- 绣花之前，请务必朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，以确认针不会碰到绣花压脚。否则可能断针或弯针。

故障排除

若机器无法正常工作，请先检查下列可能出现的问题，然后再请求维修。若问题仍然存在，请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。

现象	可能原因	解决方法	参考
机器不工作。	机器未打开。	打开机器。	第 19 页
	未按下“开始/停止”按钮。	按“开始/停止”按钮。	第 58 页
	压脚拨杆被抬起。	放低压脚拨杆。	第 58 页
	机器上未安装绣花单元。	安装绣花单元。	第 15 页
针断裂。	未正确安装针。	正确安装针。	第 36 页
	针夹螺丝松动。	用螺丝刀将螺丝拧紧。	
	针弯曲或太钝。	更换针。	
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 64 页
	未正确安装线筒。	正确安装线筒。	第 30 页
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	绣花压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换绣花压脚。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	梭壳被划伤，或上面有毛刺。	更换梭壳。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
未使用专为本机器而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本机器而设计的梭芯。	第 24 页	
面线断线。	面线穿线不正确（例如，线筒未正确安装，线筒盖对于正在使用的线筒太大，或者线脱出针杆导线钩）。	重新正确穿面线。	第 30 页
	线死结或缠线。	清除任何死结或缠线。	—
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 64 页

现象	可能原因	解决方法	参考
面线断线。	在梭壳等处发生缠线。	排除缠线。若在梭壳中发生缠线，请清洁外旋梭。	第 70 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 35 页
	未正确安装针。	正确安装针。	
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	绣花压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换绣花压脚。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	梭壳被划伤，或上面有毛刺。	更换梭壳。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	未使用专为本机器而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本机器而设计的梭芯。	第 24 页
梭芯线未整齐地卷绕在梭芯上。	拉出的线未正确卷绕在梭芯上。	将拉出的线在梭芯上顺时针卷绕 5 到 6 次。	第 26 页
底线缠线或断线。	未正确缠绕梭芯线。	正确缠绕梭芯线。	第 28 页
	梭芯被划伤或者旋转不均匀，或上面有毛刺。	更换梭芯。	—
	发生缠线。	排除缠线，清洁外旋梭。	第 70 页
	未使用专为本机器而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本机器而设计的梭芯。	第 24 页
底线张力不正确。	面线穿线不正确。	重新正确穿面线。	第 30 页
	未正确缠绕梭芯线。	正确缠绕梭芯线。	第 28 页
	线张力不正确。	调整面线张力。	第 64 页
	未使用专为本机器而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本机器而设计的梭芯。	第 24 页

现象	可能原因	解决方法	参考
跳针。	面线穿线不正确。	重新正确穿面线。	第 30 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 35 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 36 页
	针板下面或梭壳中积累了灰尘。	卸下针板盖，清洁外旋梭。	第 70 页
绣花时发出尖锐的噪音。	梭壳中积累了灰尘。	清洁外旋梭。	第 70 页
	面线穿线不正确。	重新正确穿面线。	第 30 页
	梭壳被划伤，或上面有毛刺。	更换梭壳。请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	未使用专为本机器而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本机器而设计的梭芯。	第 24 页
线未从从针眼中穿过。	针未抬起到正确的位置。	按“针位置”按钮。	第 32 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 36 页
针迹缝制得不正确。	线张力不正确。	调整面线张力。	第 64 页
	在梭壳等处发生缠线。	排除缠线。若在梭壳中发生缠线，请清洁外旋梭。	第 70 页
照明灯不亮。	照明灯损坏。	请与零售商或最近的授权维修服务中心联系。	—
	机器未打开。	打开机器。	第 19 页
LCD 上无显示。	LCD 的亮度太亮或太暗。	调整 LCD 亮度。	第 81 页
按下按钮后机器不工作。	在 LCD 上显示动画。	用手指触摸 LCD，动画消失。	第 20 页
绣花单元不移动。	未选择花样。	选择花样。	第 49 页
	绣花单元未正确设定。	正确设定绣花单元。	第 15 页
虽然梭芯线用光了，但绣花仍在继续。	梭芯线传感器上积有灰尘。	清除梭芯线传感器上的灰尘。	第 70 页

现象	可能原因	解决方法	参考
绣花效果不佳。	布料未完全在绣花框上展开。 布料太松弛。	在绣花框上将布料正确展开。	第 43 页
	未安装衬纸。	对于弹性布料、薄布料、编织松弛以及针迹易收缩的布料，绣花时请务必使用衬纸。	第 42 页
	发生缠线，梭壳等被堵塞。	排除缠线。梭壳被堵塞时，请清洁外旋梭。	第 70 页
	线张力不正确。	调整面线张力。	第 64 页
	在导轨或绣花框附近放置了物体。	如果绣花单元导轨或绣花框碰到物体，花样会歪斜。请勿在绣花框运动范围内放置物体。	第 16 页
	从绣花框中脱出的布料会导致问题。	再次拉伸绣花框上的布料，使从绣花框中脱出的布料不会导致问题，然后旋转花样进行绣花。	—
	当在厚布料上绣花时，布料从台面垂下。	如果绣花时布料从台面垂下，将影响绣花单元正常移动。绣花时托住布料。	—
	布料出现皱褶。布料收缩了。	停止机器并正确放置布料。	—
	绣花过程中取出或者安装绣花框时，导轨被移动。	如果在绣花过程中导轨被移动，花样可能会歪斜。卸下或安装绣花框时要小心。	—

错误信息

执行错误的操作时，在 LCD 上将显示操作信息和建议。按照显示的信息执行操作。如果在显示错误信息时按下了 **CLOSE** 或者执行了正确的操作，信息将消失。

错误信息	可能原因
<p>❗ Can not recognize the data. The data may be corrupted.</p>	所选花样的数据可能已损坏。
<p>❗ Cannot sew on this screen.</p>	在绣花画面以外的画面上按下了“开始/停止”按钮。
<p>❗ Check and rethread the upper thread.</p>	<p>面线断了。 未正确穿面线。 面线已用尽。</p> <p>注意 请务必给机器重新穿线。如果未给机器重新穿线便按下了  (“开始/停止”按钮)，线张力可能出错，或者发生断针并导致受伤。</p>
<p>Deleting...</p>	机器正在删除以前保存的花样。
<p>❗ Insert an embroidery card.</p>	未插入绣花卡便按下了 LCD 上的  。
<p>❗ Lower the presser foot lever.</p>	绣花压脚被抬起时，按下了“开始/停止”按钮或“切线刀”按钮。
<p>❗ Not enough available memory. Delete another pattern?</p>	存储器已满，无法保存花样。
<p>❗ OK to delete the selected pattern?</p>	选择了花样之后，按了后退键或绣花键。
<p>❗ Press the needle position button to raise the needle.</p>	在针停在低针位时，尝试选择绣花花样或更改设计。 在针停在低针位时开机。

错误信息	可能原因
ⓘ Raise presser foot lever.	放低绣花压脚的同时绣花单元尝试初始化时，将显示此信息。
ⓘ Return the bobbin winding shaft to left.	向右移动梭芯绕线轴时，按下了“针位置”按钮或“切线刀”按钮。
Saving...	正在保存花样。
ⓘ Select a pattern.	当没有选择任何花样时按下了“开始/停止”按钮。
ⓘ The bobbin thread is running out.	梭芯线已用尽。 只剩下很少的梭芯线。
⚠ The carriage of the embroidery unit will move.	在安装了绣花单元的情况下，打开机器。
ⓘ The pattern is too large for the embroidery frame.	尝试设定一些超过绣花框范围的字母。
⚠ The safety device has been activated.	面线在梭壳周围发生缠线，并且出现弯针和碰到针板等现象，因此机器停止工作（请参见第 74 页）。
ⓘ This embroidery card can not be used on this machine.	插入本机器无法使用的绣花卡，并且尝试从该卡中选择一种花样。
ⓘ This embroidery pattern can not be used on this machine.	插入了与本机器不兼容的绣花卡，并选择了卡上的花样。
ⓘ This pattern cannot be used.	尝试检索下载供另一种机器使用的花样。
ⓘ Total size of the pattern is too large. Rotate the pattern.	对于绣花框，组合字母花样太大。可以将花样旋转 90 度并继续组合字母。

错误信息	可能原因
❗ Turn off the machine, and attach the embroidery unit.	未安装绣花单元就打开了机器。
Winding bobbin thread...	梭芯绕线器正在给梭芯绕线。

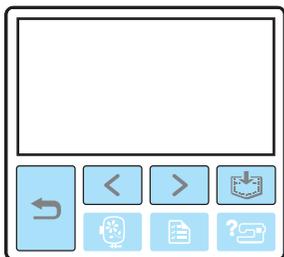
调整 LCD

如果打开机器时 LCD 中无显示，则说明 LCD 的亮度太亮或太暗。在此情况下，请执行下列操作。

1 关闭机器。



2 按下显示面板的任何一处，同时打开机器。



3 按 **-** 或 **+**。



4 关闭机器，然后再次打开。

操作蜂鸣

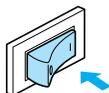
每按 1 次键，都会听到 1 声蜂鸣。如果执行了错误的操作，会听到 2 声或 4 声蜂鸣。

- 如果按下了某个键（正确操作）
发出 1 声蜂鸣。
- 如果执行了错误的操作
发出 2 声或 4 声蜂鸣。
- 如果机器因缠线等原因锁定
机器会发出 4 声蜂鸣并且自动停止工作。
请务必检查错误的原因，并将其纠正再继续绣花。

取消操作蜂鸣

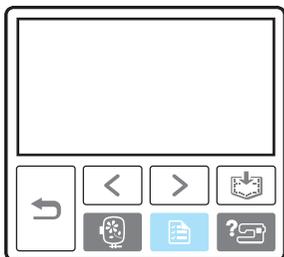
购买本机器时，默认设置为每按 1 次操作面板键都会发出 1 声蜂鸣。可以更改此设置，使机器不发出蜂鸣。

1 打开机器。



▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的 (设置键)。



▶ 出现设置画面。

3 按 (下一页键) 3 次。

4 按蜂鸣器的 OFF。



▶ 出现更改蜂鸣设置的画面。

5 按 (后退键)。



▶ 再次出现初始画面。

索引

- A**
- 安全须知 1
安装梭芯 28
- B**
- 帮助键 11, 23
保存花样 63
- C**
- 操作按钮 8, 10
操作蜂鸣 81, 82
操作键 11, 50
操作面板 8, 11
拆线刀 6
衬纸 7, 42
重新绣制 65
触摸显示屏 11
穿线 32
穿线器 32
穿线器拨杆 8
穿线挑线杆检查窗口 8
存储键 11, 63
错误信息 78
- D**
- 打开 / 关闭机器 19
导线槽导板 8
导线槽盖 8
导线槽盘 9
电源 18
电源插口 9
调出花样 63
顶盖 8
- F**
- 防尘盖 6
蜂鸣 81, 82
蜂鸣器 82
附带配件 6
- G**
- 更换针 36
故障排除 74
- H**
- 后退键 11
花样类型选择画面 20
- J**
- 机器设置 21
- 剪刀 6
- K**
- “开始 / 停止”按钮 10
快速操作指南 6
框架花样 54
- L**
- LCD 11
LCD 按钮 51
LCD 操作 20, 50
螺丝刀 6
- M**
- 面线穿线 30
- P**
- 配件 6
- Q**
- “切线刀”按钮 10
切线刀 8
清洁 70
清洁刷 6
- S**
- 上一页键 11
设计调整 61
设置键 11, 22
释放按钮 17
手柄 9
手工穿线 34
手轮 9
梭壳 9
梭壳拆卸 70
梭壳调整 71
梭芯 6
梭芯盖 9
梭芯绕线 24
梭芯绕线导线槽 8
梭芯绕线器 8
梭芯线 (#90 号) 7
- T**
- 贴布绣 59
通风口 9
- W**
- 外旋梭 70
维修保养 70

X

下一页键	11
线筒	30
线筒盖	6
线筒网	6, 25
线筒轴	8
线张力调整	64
绣花单元	8
绣花单元安装	15
绣花单元拆卸	16
绣花单元连接槽	8
绣花定位片	45
绣花花样	53
绣花花样类型	49
绣花花样选择	49
绣花键	11
绣花框	43
绣花框安装	47
绣花框拆卸	48
绣花卡	7, 55
绣花卡槽	9
绣花套装	6, 7
绣花压脚安装	72
绣花压脚“Q”	6, 9
绣花准备	40
选购配件	7

Y

压脚拨杆	8
------------	---

Z

“针位置”按钮	10
针板	9
针板盖	9
针杆导线钩	9
针组	6
主电源开关	9, 19
字母	52

